



La Calderina

Notiziario comunale di Paderno Dugnano

Direttore responsabile Gianfranco Massetti, Sindaco

Periodico mensile anno XVII, n.6, giugno 2007.

Redazione e Amministrazione Paderno Dugnano.

Gianfranco Massetti
sindaco

Sono passati tre anni dal mio insediamento. Tre anni lunghi, faticosi ma entusiasmanti.

È ora di riflettere su quanto abbiamo fatto in relazione a quanto avevamo detto.

Non è ancora il momento del bilancio finale: questo lo faremo. Ma è il momento di rendere conto di un tratto di strada lungo. Per questo abbiamo preparato un "rendiconto sociale di metà mandato" che trovate all'interno come inserto della Calderina, Rendere conto senza commenti: con i fatti e i numeri, nudi e crudi. Senza enfasi e senza

Il primo rendiconto

propaganda o giustificazioni; solo per dire ed elencare quello che è stato fatto, quello che è in ritardo e quello che si sta facendo.

È un modo per sapere a che punto del cammino si è e se si è sulla strada giusta.

Si è ancora in tempo a correggere parte della rotta, a raddrizzare il tiro.

"Il rendiconto sociale di metà mandato" è uno strumento di informazione e di partecipazione.

Permetterà a tutti i cittadini di valutare, criticare, correggere, modificare... insomma di partecipare alla gestione

della "res pubblica" (la cosa pubblica).

Ma per partecipare alla pari servono le stesse informazioni e le stesse conoscenze.

Con il documento che troverete all'interno, anche se sintetico e scarso, avremo tutti le informazioni sul lavoro fatto dall'Amministrazione comunale nel periodo 2004-2007.

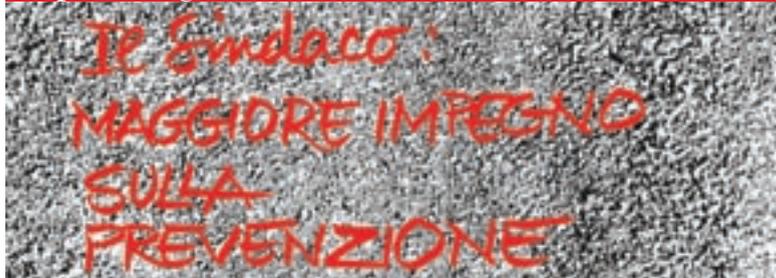
Non cerchiamo consensi in questo, vogliamo e dobbiamo solo adempiere ad un servizio. Il dovere della trasparenza, della partecipazione, dell'informazione corretta è uno stile di governo e di buona amministrazione.

Per questo non voglio qui dare giudizi su quanto fatto e come. Il giudizio (sacrosanto) verrà da sé dai fatti e dai comportamenti che abbiamo assunto.

Qui debbo ringraziare quanti, assessori, dirigenti e lavoratori dell'ente, si stanno prodigando per adempiere ad un dovere istituzionale e ad un lavoro non facile: servire ed onorare gli impegni e i cittadini che sono i sovrani di questo territorio.

Buona lettura.

Dopo la tragedia dello studente del Gadda



a pagina 4

Celebrazioni del 2 giugno

Festa della Repubblica nei Giardini della Costituzione

Anche quest'anno le celebrazioni per la Festa della Repubblica si sono svolte ai Giardini della Costituzione, il parco pubblico istituito l'anno scorso dall'Amministrazione comunale al Villaggio Ambrosiano. Per l'occasione sono intervenuti l'assessore provinciale ai Diritti dei Cittadini Francesca Corso, che ha donato all'Amministrazione comunale una copia della Costituzione tradotta in nove lingue, il sindaco Gianfranco Massetti, il presidente del consiglio di quartiere Arturo Baldassarre, gli ex sindaci Antonio Asti, Ezio Casati e Ambrogio Varisco, oltre al parroco del Villaggio Ambrosiano, don Ettore, che a partire dall'anno prossimo lascerà la parrocchia.

a pagina 3



Sommario

Consiglio Comunale

Presentata la relazione del Difensore Civico **pag. 2**

Città della memoria

Festa della Repubblica **pag. 3**

Città dei servizi

Il catasto padernese modello da imitare **pag. 4**

Città della solidarietà

La tragedia dello studente del Gadda **pag. 4**

Città dei servizi

Energie Locali, il primo anno si chiude in utile **pag. 5**

Città della partecipazione

Progettazione partecipata a Palazzolo **pag. 7**

Città dei giovani

Il successo del Ragaduno **pag. 8**

Riunito il Consiglio comunale dei ragazzi **pag. 9**

Città della cultura

Tutta "Lago Nord Live" nelle pagine centrali

Città della comunicazione

Le notizie dal Comune sul Tg del Nord Milano **pag. 14**

Città della solidarietà

L'Istituto Gadda partecipa al progetto "Hand in hand" **pag. 16**

Il Comune ha aderito al Fondo Provinciale per la cooperazione **pag. 16**

Città del tempo libero

X Concorso Fotografico del Circolo 80 **pag. 18**

Gruppi consiliari

Gli interventi **pag. 19**

Città sostenibile

L'agosto degli anziani **pag. 20**

Presentata la relazione del Difensore Civico per il lavoro del 2006

Fra i numerosi argomenti discussi nel consiglio comunale di metà maggio ci sono state due approvazioni di ordini del giorno, uno sulla tutela delle vittime della criminalità presentato dal consigliere **Angelo Salgaro** (An) e l'altro, presentato dalla maggioranza, su una serie di interventi relativi alla "Giornata mondiale vittime dell'amianto". Altri rilevanti argomenti sono stati il recesso del Comune di Paderno Dugnano dal Consorzio di Area Alto Milanese e l'approvazione dello statuto e della convenzione per la costituzione dell'azienda speciale consortile denominata "Agenzia per la formazione, l'orientamento e il lavoro Nord Milano" i cui contenuti sono stati presentati dall'assessore **Franca Bondioli**. Lo spazio più ampio della serata è stato dedicato alla relazione del difensore civico, **Danila Fusé**, che ha illustrato i risultati del lavoro svolto nel 2006.

Fusé ha spiegato come, durante il 2006, sia cresciuto, rispetto all'anno precedente, l'utilizzo del servizio da parte dei cittadini. Sono state 41 le pratiche istruite, "a fronte - ha spiegato l'interessata - di 61 cittadini che comunque hanno chiesto l'intervento del difensore civico". Dagli incontri è emersa "una reale esigenza dell'utenza di disporre di un servizio che comunque, senza alcun impegno, senza costi, possa dare orientamenti e consigli su come procedere in merito a diverse problematiche". In merito ai singoli settori che hanno riguardato i casi di volta in volta esposti dagli utenti Fusé ha spiegato che "il settore Gestione del Territorio è quello che ha un più alto traffico di contenzioso e che più si presta a eventuali controversie. Il 40% degli interventi - ha aggiunto - riguarda solleciti di conclusione di procedimento o risposte a istanze presentate dai cittadini. Sicuramente sono coscienti - ha commentato - che la natura delle materie che vengono trattate da questo settore ovviamente non comporta procedimenti di breve durata e conclusione, però ritengo che comunque i riscontri ai cittadini debbano essere un po' più solleciti in quanto il cittadino che pone un'istanza ha diritto ad avere una risposta anche in caso che questa non sia definitiva".

È cresciuto, rispetto al 2005, il numero di richieste relative al settore Lavori Pubblici ma - ha spiegato il difensore civico - "ritengo che tale aumento sia conseguente all'accorpamento del Servizio Viabilità, dal momento che molte di tali pratiche riguardano proprio problematiche viabilistiche. In parallelo sono dunque diminuite le pratiche della Polizia Locale, sulla quale i ricorsi sono stati due, mentre sono state veramente numerose le richieste di



consulenza a seguito di infrazione al codice della strada".

Circa il Settore Finanziario il riscontro - ha spiegato - è stato nel complesso positivo, con un totale di quattro pratiche, due delle quali relative al mancato risarcimento per incidenti su strada. Per quanto riguarda i due settori degli Affari Generali e Socio culturali, le richieste dei cittadini hanno riguardato la verifica di alcuni procedimenti in corso, in merito che i contenuti siano conformi alle normative. "In questi casi - ha spiegato il difensore civico - la regolarità dell'azione amministrativa è stata verificata e confermata; il mio intervento è stato soprattutto un supporto, per l'esigenza di uno scambio di idee, un parere in più che dia conferma di certe situazioni".

Numerose, nel corso della serata, le dichiarazioni di apprezzamento da parte di consiglieri comunali per il lavoro svolto da Danila Fusé.

Eugenio Marelli (Sdi) ha evidenziato alcuni elementi statistici della relazione presentata, fra i quali il fatto che "il quartiere di Paderno ha un'incidenza di pratiche del Difensore Civico nettamente superiore agli altri quartieri". **Luigi Scurati** (Udc) ha espresso un forte apprezzamento per il lavoro del difensore civico e ha evidenziato che anche i consiglieri comunali "su problemi che riguardano la pubblica amministrazione - ha detto - troverebbero utile e interessante" utilizzare i suoi consigli.

Sandro Denti (Ds) ha sollecitato alcune valutazioni, da parte di Fusé, sulla diversità dell'evoluzione che l'istituto del difensore civico ha avuto in Italia rispetto al resto d'Europa, in quanto - ha detto - "è interes-

te capire anche se la sua funzione di oggi sia conforme alle esigenze dei cittadini e comunque allineata a quelle che sono le scelte europee che sono state discusse a Firenze a ottobre dell'anno scorso". **Damiano Ricci** (Verdi) ha sottolineato "alcuni elementi e analogie che hanno caratterizzato questi primi due anni di attività della dottoressa Fusé in qualità di difensore civico. Innanzitutto il ruolo rilevante assunto dall'ufficio del difensore civico verso i cittadini, che percepiscono sempre più il servizio come strumento di soluzione dei loro problemi, spesso caratterizzati da procedimenti complessi, che rendono complicata la loro definizione e soprattutto la loro soluzione. L'andamento quasi costante dell'attività svolta dall'ufficio dimostra come questo servizio goda sempre più di credibilità e venga ritenuto utile dai cittadini. Altro elemento - ha aggiunto Ricci - è la buona collaborazione raggiunta fra il difensore civico e i responsabili dei vari settori comunali".

Maurizio Rimoldi (Indipendente) ha sottolineato l'importanza del ruolo svolto da Fusé nella comprensione

dei diritti dei cittadini nei confronti della pubblica amministrazione.

"Voglio sottolineare il lavoro svolto dalla dottoressa Fusé - ha detto il sindaco **Gianfranco Massetti** in conclusione - come un lavoro che ha aiutato soprattutto i cittadini; perciò ritengo che non si debba calcare la mano sui complimenti al difensore civico in quanto sono i cittadini che devono complimentarsi con lei per il lavoro che fa. In questi anni è cresciuto molto il bisogno di orientamento, il bisogno di mediazione legale, di conciliazione, di consulenza, perché la vita, e le pratiche e le normative sono diventate più complicate. Una delle cause di contenzioso - ha aggiunto - è, per sua natura, la viabilità; abbiamo cercato di accorpate il settore per migliorare il servizio. Ciò che le posso dire - ha concluso rivolto a Danila Fusé - è di continuare a difendere il cittadino e continuare ad aiutare, per quanto possibile. Ma viene prima la difesa del cittadino, e in secondo luogo l'aiuto alla pubblica amministrazione. Grazie del lavoro e credo che la rivedremo con soddisfazione anche il prossimo anno".

Nuova onorificenza al Cavalier Luciano Rimoldi

Lo scorso 10 maggio il Cavalier Luciano Rimoldi, attivissimo fondatore del Museo del Combattente, ha ricevuto un'altra onorificenza pubblica. Questa volta a conferirgli il nuovo riconoscimento è stato Alfredo Cascone, presidente dell'Associazione Nazionale Combattenti e Reduci che lo scorso 10 maggio nella sala congressi di via Corridoni a Milano, gli ha consegnato il diploma di benemerita con medaglia d'argento per i dieci anni di attività ininterrotta come presidente di sezione dell'associazione.

Celebrazioni del 2 giugno

Festa della Repubblica, a Paderno la Costituzione in 9 lingue

Saluto a don Ettore, l'anno prossimo lascerà la parrocchia

La difficoltà, come sempre in occasione di giornate celebrative sulla memoria del Paese, è quella di raccogliere i giovani. Ma quest'anno le celebrazioni del 2 giugno, che si sono svolte nei Giardini della Costituzione al Villaggio Ambrosiano, hanno dato un'occasione in più alle giovani generazioni per capire il senso del nostro attuale impianto democratico; un'occasione data alle giovani generazioni e, anche, alle numerose famiglie immigrate che da tempo popolano il quartiere. L'assessore provinciale ai Diritti del Cittadino **Francesca Corso** ha infatti donato al sindaco **Gianfranco Massetti** una copia della Costituzione tradotta in 9 lingue destinata - ha spiegato - "a chi non ha ancora acquisito i diritti di cittadinanza, in vista dell'istituzione, da parte del Governo, delle scuole di cittadinanza, un progetto in cui entrerà anche la Provincia di Milano. La consegna di questa copia della Costituzione - ha aggiunto - è un atto simbolico e formale da aggiungere al patrimonio della vostra comunità, dal momento che la giunta di Paderno Dugnano sta lavorando intensamente per la più diffusa attuazione dei principi costituzionali".

La cerimonia, introdotta da un saluto del presidente del consiglio di quartiere del Villaggio Ambrosiano, **Arturo Baldassarre**, è proseguita con una panoramica storica del processo democratico italiano da parte di **Antonio Asti**, presente insieme ad altri due ex primi cittadini, **Ezio Casati** e **Ambrogio Varisco**.

L'intervento successivo è stato quello di **don Ettore**, parroco del quartiere, il quale ha sottolineato quanto sempre più si convinca che "la scelta di un quartiere come il Villaggio come luogo di celebrazioni per fatti fondamentali della nostra storia politica e sociale sia stata una scelta carica di senso. Alla Costituzione - ha aggiunto - gli italiani sono arrivati con grande fatica, pagando un alto prezzo in termini di morti e battaglie. Ora bisogna lavorare a fondo per insegnare la Costituzione ai nostri diciottenni, in modo che vadano a votare capendo il senso di ciò che fanno. Perciò invito l'Amministrazione comunale ad impegnarsi perché ciò possa trovare concreta attuazione. Insieme, noi della comunità religiosa e civile, abbiamo dato al Villaggio Ambrosiano il volto di una comunità aperta e accogliente; perciò l'anno prossimo me ne andrò portandomi dietro la grande gioia di aver visto crescere negli anni il valore di questa comunità". "In questo centro cittadino - ha detto il sindaco - abbiamo fatto un'importante opera di riqualificazione sotto molti punti di vista, anche se siamo

consapevoli che rimane ancora molto da fare. Ora riparte la seconda fase del bilancio partecipativo, che doterà anche il Villaggio Ambrosiano di nuovi progetti. L'anno scorso abbiamo segnato questo angolo della città con la Costituzione, dedicando alla nostra Carta fondamentale lo spazio di questi giardini e ogni anno, durante le celebrazioni, saranno presenti gli ex sindaci, visto che il contributo dato in passato a quello che è oggi il nostro presente è stato importante. Perciò - ha aggiunto - li ringrazio per avere avuto a cuore questa nostra città. In questo quartiere c'è ora una persona straordinaria che se ne va; il fatto che don Ettore ci lasci è una perdita grave per questa comunità e soprattutto per gli immigrati che in lui vedono un punto di riferimento. È una perdita in senso morale, civile e religioso per tutti. Il distacco non sarà facile, ma io credo che il nostro rapporto continuerà". Il ripristino e la continuazione delle celebrazioni del 2 giugno - ha continuato il sindaco - è stato voluto fortemente dai pre-



sidenti Ciampi e Napolitano, "il che costituisce una grande opportunità per ricordare quanto i tre momenti della Resistenza, della nascita della Repubblica e della Costituzione siano legati fra loro. Non vedo - ha detto il sindaco in riferimento alle polemiche esistenti intorno alle celebrazioni - il ricordo del 2 giugno come esibizione di parate militari per la guerra, ma come occasione per ricordare tre articoli fondamentali che guidano la nostra società civile". Il sindaco ha così ricordato gli articoli 1, 5 e 11 che richiamano rispettivamente alla Repubblica basata sul lavoro e sulla sovranità del popolo, all'indivisibilità della Repubblica e al ripudio della guerra come strumento di offesa agli altri popoli e modalità di soluzione delle controversie. Il sindaco ha concluso con un riferimento sul tema della distanza fra politica e società civile, denunciata nei giorni scorsi a mezzo stampa da Massimo D'Alema e Luca di Montezemolo, sottolineando "l'importanza di tornare alla politica come difesa del bene pubblico". La cerimonia si è conclusa con la consegna della Costituzione a due rappresentanti del Senegal e di Sri Lanka.

Il sindaco: “Maggior impegno sulla prevenzione”

“Il mondo si regge sul respiro dei bambini che studiano” (Maimonide 1136-1204); questa la citazione che apriva il volantino con gli appuntamenti de: “La scuola che vogliamo” una serie di incontri che nel 2006 l’Itc Gadda ha organizzato insieme all’Amministrazione comunale.

Un insieme di docenti, genitori e ragazzi che nella realtà della città si è sempre interrogata lucidamente sulle difficoltà e le incertezze che attraversano la scuola, cercando di offrire momenti di confronto di riflessione. Anche di fronte a un evento tragico la scuola ha scelto di riflettere e interrogarsi pubblicamente insieme a diversi soggetti istituzionali quali la Provincia, il Comune, le scuole del territorio, e educatori quali, appunto, Vita Cosentino, autrice del contributo che pubblichiamo e don Gino Rigoldi che ha parlato al cuore dei ragazzi. “Quando muore un ragazzo di 15 anni in una scuola della nostra città – dice il sindaco Gianfranco Masetti - non possiamo che in-

terrogarci profondamente tutti sul senso del nostro lavoro e del nostro impegno. Come padri, come adulti, come amministratori abbiamo delle responsabilità, al di là della responsabilità personale che ha condotto alla morte il giovane. Abbiamo fatto tutto quello che dovevamo per ascoltare i nostri ragazzi? Per aiutarli a non scegliere scorciatoie illusorie? Per contrastare fenomeni di uso e di abuso di sostanze? Per controllare e vigilare con gli strumenti in nostro possesso? Per allertare alla giusta vigilanza? Per non distogliere l’attenzione?”

All’assemblea pubblica del Gadda ho detto e confermo ai ragazzi, ai genitori, agli insegnanti che l’Amministrazione comunale di Paderno Dugnano farà tutto quello che le verrà richiesto e che potrà fare, in collaborazione con altri, per non lasciare nulla di intentato, per fare sì che questa morte non sia stata vana e che tutte le attenzioni vengano risvegliate se sono state assopite.”



Pubblichiamo la riflessione di una professoressa presente all’assemblea del Gadda, un contributo lucido e sensibile. L’autrice dell’intervento, Vita Cosentino, ha insegnato nella scuola media. Collabora con la libreria delle donne di Milano

ed è promotrice del movimento di Autoriforma della scuola. Ha pubblicato diversi articoli e saggi, tra cui: Scuola (Clueb 200) con Armellini e Buone notizie dalla scuola (Pratiche 1998) con Lelario e Armellini.

Milano, 29 maggio 2007

Non siamo l’america e non vogliamo diventarlo

Cani antidroga sguinzagliati davanti alle scuole, umilianti controlli di zainetti e di corpi di studenti e studentesse: questa la proposta della ministra Turco, a seguito della morte di un ragazzo in una scuola di Paderno Dugnano. Senza neppure aspettare i risultati dell’autopsia, senza nessuna cautela, un certo tipo di giornalismo sensazionalista ha trovato fin dal primo momento la risposta: si era fatto uno spinello.

Se la morte di una persona anziana ci addolora, ma sentiamo che fa parte dell’andamento naturale delle cose, quella di un ragazzo no. Interrompe quel corso naturale, ci sconvolge e ci interroga. Sempre e comunque. Proprio per questo penso che la risposta istituzionale sia misera e sbagliata: sembrano provvedimenti ispirati più a non lasciare alla destra il tema della sicurezza che a una effettiva politica scolastica. Sappiamo bene che da tempo nelle scuole americane hanno inserito metal detector

e armamentari simili e questo non ha fermato la periodica esplosione di violenza.

Invece proprio in quella scuola di Paderno si è pensata una risposta diversa: con coraggio l’intero istituto ha scelto di fare una riflessione pubblica e aperta. Sabato 26 maggio a ragionare assieme c’erano studenti e studentesse, insegnanti, personale Ata, esponenti del Comune e alcuni, donne e uomini, che in vario modo di problemi della scuola e del disagio si occupano. Anch’io ho scelto di rispondere alla loro chiamata. Volevo essere lì con loro. Vicino alla scuola che i giornali non raccontano.

Temevo di trovarmi in un clima di accuse reciproche o di pesanti silenzi. Invece ho visto un’intera comunità scolastica, che davvero ha cercato di parlarsi e di affrontare insieme i problemi che ci sono in quella scuola - una buona scuola che lavora con impegno - che sta in questo mondo e in questo tempo di cambiamento e di contraddizioni spesso laceranti.

L’istituto Gadda non ha voluto chiudersi in una difesa amara. Anche se non erano accertate le cause della morte di Dario, non ha voluto glissare sul problema che quella morte ha sollevato. Come qualcuno ha detto in assemblea: si sa da anni che nelle scuole e negli oratori circolano gli

spinelli. E forse anche altro. Negli interventi che si sono susseguiti numerosissimi c’era la consapevolezza che si era a un bivio: imboccare la strada di più controlli richiesti alle istituzioni, oppure coinvolgersi di persona e riferire a sé le cose. Questa seconda strada è stata quella più percorsa. Una ragazza per esempio diceva “non parliamo di ‘uso della droga’, siamo noi che la compriamo”. Ancora, un padre richiamava il fatto che se le cose non vengono dall’interno non risolvono nulla e che ognuno ha delle responsabilità. Con franchezza sono state sollevate questioni spinose come il clima di omertà che esiste tra gli studenti o l’eccessiva difesa che i genitori fanno dei figli, assieme a tanto altro su cui cominciare a riflettere.

Ho avuto l’impressione di una comunità che non voleva stare nel solito gioco della ricerca di un capro espiatorio, che individuava anche responsabilità precise, ma non per fermarsi lì. Per andare avanti. E nella conclusione la vicepresidente proprio questa indicazione ha raccolto. Un genitore alla fine ha commentato: “E’ stato entusiasmante. Di questo dovrebbero parlare i giornali.”

Uno degli interventi più apprezzati (era continuamente interrotto da applausi) è stato quello di una bidella che ha raccontato che era lì da molti anni, come una mamma che li aiuta

a crescere. Ha colpito anche me, perché quella donna ha tirato fuori la sua umanità. Dalle sue parole si sentiva che voleva bene a questi ragazzi e ragazze che affrontano la loro adolescenza spesso difficile. Ho sentito che ha orientato anche altri e altre a parlare con una maggiore verità soggettiva.

Tanti giovani hanno preso la parola ed erano quasi tutte ragazze. Una di queste ha ricordato Dario come un ragazzo che non riusciva ad esprimere a parole i suoi sentimenti, le sue emozioni. Solo il suo sguardo parlava per lui. Anche i giovani maschi presenti non hanno trovato parole, tranne uno. In quella assemblea si sono viste ragazze davvero protagoniste e giovani maschi più in difficoltà. Se pensiamo anche all’uso di sostanze, sono i maschi che vi ricorrono più frequentemente. Essere donne e essere uomini in un tempo così cambiato, con tutti i nuovi problemi che pone, sono dati di base che offrono al pensiero la materia prima da cui partire per ritrovare un senso vivo alla cultura. Rimettendo in moto la lettura della realtà e di quello che ci capita, la cultura - che spesso resta insegnamento inerte - ci dà invece parole per esprimere il rapporto tra sé e sé e tra sé e le trasformazioni del mondo. E questo ci aiuta a vivere.

Vita Cosentino

Registrato un piccolo ma significativo utile netto

Energie Locali, il bilancio del primo anno di esercizio

Il primo anno di esercizio per Energie Locali srl si chiude con un piccolo ma significativo utile netto. La società costituita nel maggio 2006, a totale partecipazione pubblica dei Comuni di Sesto S. Giovanni e Paderno Dugnano, si occupa della gestione in house dell'illuminazione pubblica e fra i suoi obiettivi ha non tanto lo scopo di produrre utili bensì quello di dare un servizio migliore a costi inferiori, facendo risparmiare risorse ai Comuni soci. Il primo anno di gestione è stato anche l'occasione per una presentazione alla stampa, a metà maggio, dei risultati ottenuti e anche per qualche anticipazione sulla concreta possibilità che la società accolga nuovi Comuni soci.

All'incontro hanno partecipato il sindaco di Paderno Dugnano **Gianfranco Masetti**, l'assessore ai Lavori Pubblici **Ernesto Cairoli**, il presidente di Energie Locali **Giuseppe Tanaglio**, l'amministratore delegato **Vincenzo Bonfanti** oltre ai tecnici dipendenti della società.

"Per noi - ha detto il sindaco - i risultati ottenuti sono ragione di soddisfazione. Abbiamo dato vita a questa società con delle ambizioni, concependola come società di servizi per la comunità. Il Cda e il

collegio dei revisori è formato da professionisti, ciò per sottolineare che nessuno di loro è un politico riciclato in un consiglio d'amministrazione, perché riteniamo che la politica sia una cosa e la gestione dei servizi un'altra. I due Comuni - ha concluso - hanno un compito di relazioni e sovrintendenza verso il Cda, la gestione è affidata a persone che ringrazio perché, oltre al lavoro, ci mettono passione".

"Migliorare il servizio, risparmiare risorse e migliorare la qualità di soddisfazione rispetto al fabbisogno dei cittadini - ha detto Cairoli - sono i nostri scopi. Dopo un anno abbiamo un bilancio già positivo, con un risparmio rispetto alla gestione precedente. Alla luce di questi risultati sta diventando facile coinvolgere altri Comuni".

"Energie Locali - ha detto il presidente - è nata a fine maggio dello scorso anno e ai primi di ottobre abbiamo iniziato a lavorare sui due Comuni soci. L'obiettivo dei sindaci era consentire un risparmio significativo e dare alla società una struttura molto snella, quindi non costosa. Noi - ha proseguito - abbiamo inserito solo tecnici qualificati in grado di intervenire immediata-



La conferenza stampa con Energie Locali

mente sul campo. Abbiamo chiuso il primo anno con un utile, piccolo ma comunque non una perdita. E siamo riusciti ad avere un risparmio del 12% sulla gestione, pari a circa 40.000 euro. Inoltre, grazie alla clausola secondo cui ogni risparmio delle gare sarebbe andato direttamente ai Comuni come minori costi, abbiamo abbattuto altri 50.000 euro".

"La sfida dei due Comuni - ha spiegato Bonfanti, una vita trascorsa in Enel e un'esperienza passata con

EnelSole - non è cosa da poco. "Sole" ci vede come una spina nel fianco e come principio di incrinamento del suo monopolio. Gli obiettivi che mi ero posto stanno per essere man mano raggiunti. Era importante che il primo bilancio non si chiudesse in perdita, volevamo dimostrare l'operatività gestionale e progettuale; ora puntiamo all'efficienza e all'efficacia sempre maggiore del servizio. E anche per dimostrare che vogliamo migliorare abbiamo introdotto il numero verde".

Energie locali

Cos'è

Energie Locali Srl è la società "in house" fortemente voluta dalle città di Sesto San Giovanni e Paderno Dugnano per la gestione, valorizzazione e costruzione di impianti elettrici a rete. In particolare, gestisce il servizio degli impianti di pubblica illuminazione delle due Città.

Cosa fa

Energie Locali Srl si pone, rispetto agli attuali operatori di mercato o concessionari, come uno strumento alternativo degli Enti Locali per governare un settore che pesa molto sulle spese correnti dei bilanci comunali e che, per natura, richiede notevoli investimenti senza peraltro averne ritorno economico. I nostri obiettivi:

- Valorizzare il patrimonio impiantistico dei Soci
- Fornire elevati livelli di servizio.
- Operare con costi contenuti, inferiori alla media di mercato.
- Integrare l'illuminazione con gli altri servizi destinati alla popolazione.
- Operare per la diminuzione dell'inquinamento luminoso ed atmosferico.
- Contenere i consumi energetici.
- Cogliere dal mercato tutte le opportunità.



Come segnalare un guasto

Per segnalare una lampada spenta, o un'anomalia sull'impianto di illuminazione pubblica, occorre rilevare via (località) e numero identificativo posto sul, o in prossimità, del punto luce. Se il numero risultasse mancante od illeggibile, è sufficiente rilevare il n° civico prossimo o altri riferimenti che possano agevolare la ricerca di quanto segnalato ai tecnici incaricati della riparazione.

Modalità di trasmissione

Da telefono fisso, attivo con operatore dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle 18.00:

800 046 613

(In orari diversi e nelle giornate festive, le sole situazioni di pericolo andranno comunicate alle forze dell'ordine.)

- Inviando un messaggio all'indirizzo e-mail guasti@energielocali.it
- Inviando un FAX allo 0224126670.
- Attraverso il modulo, alla pagina Contatti, del sito Internet www.energielocali.it

NB: Per agevolare, eventualmente, il processo di individuazione del guasto, risulterà particolarmente utile rilasciare, da parte di chi segnala, nominativo e recapito telefonico

Richiesta di informazioni e reclami

Indirizzare a:

Energie Locali Srl - via Venezia 23 - 20099 Sesto San Giovanni
Oppure, inviare un messaggio di posta elettronica a energielocali@energielocali.it

Per un contatto diretto, telefonare ai numeri:
0224126655/58 (Settore Tecnico)
0224126656 (Settore Commerciale)
o inviare un fax allo 0224126670

**IL NUMERO VERDE GUASTI
800 046 613**

Incirano, pronti alla seconda edizione del "bilancio partecipativo"

Il presidente di quartiere: "Presto avremo l'illuminazione della torre a risparmio energetico"

Giuseppe Bergna, presidente del Consiglio di Quartiere di Incirano, è soddisfatto per l'epilogo della prima edizione del bilancio partecipativo. Ora i cittadini sanno con esattezza che stanno per arrivare dei portabiciclette, dei cestoni per rifiuti color antracite ("il verde - dice il presidente del quartiere Giuseppe Bergna - va bene per i parchi; per le zone urbanizzate serve un colore diverso. Già che stiamo riqualificando facciamolo in ogni senso, no?"), i distributori di sacchetti e palette per cani in piazza De Gasperi e davanti ai giardini De Marchi. Soprattutto sta per arrivare l'illuminazione della torre di Incirano sulla parte est, che dà su via Valassina, per la quale, per risparmio energetico, sulla parte alta in prossimità dei merli è stata messa l'illuminazione a celle solari.

L'altro intervento che rientra nel bilancio partecipativo è quello del recupero della stele di via S. Michele del Carso angolo via Italia, di cui si sta cercando di recuperare la cima su cui c'era una croce. "La croce - dice Bergna - era caduta a terra, sappiamo che qualcuno della parrocchia l'ha trovata e stiamo cercando questa persona affinché si possa recuperare la croce e ricollocarla al suo posto".



Infine, non ultimi, i giochi del parco De Marchi, per i quali si era parlato di un'eventualità di spostamento, resteranno al loro posto e, davanti all'asilo che si trova in prossimità, ne saranno installati di nuovi". Un "bilancio" positivo dunque, sotto ogni punto di vista; una situazione a cui si aggiunge una buona tenuta della collaborazione fra i consiglieri; "le nostre riunioni - dice il presi-

dente - sono abbastanza seguite dai cittadini e anche la collaborazione dei consiglieri è soddisfacente. In particolare sono di grande aiuto la vicepresidente Olga Castiglioni e Elsa Teresa Forner. Certo, non manca qualche defezione, come quella di una consigliera di An che non si presenta mai in quartiere". In questo periodo l'attenzione del quartiere è puntata sulla nuova strada

di Palazzolo che però coinvolge la periferia di Incirano. L'attenzione è alta per osservare gli effetti sulla viabilità in quanto "nel momento in cui il lavoro sarà finito - dice Bergna - bisognerà capire in che modo influenzerà Incirano". Tutti argomenti affrontati nei giorni scorsi in un dialogo col sindaco Gianfranco Massetti "in un clima - conclude il presidente - di disponibilità all'ascolto".

Centri estivi 2007 In corso la ricerca di personale

La Cooperativa Sociale "Progetto A." che gestirà per conto del Comune i centri estivi ricerca le seguenti figure professionali da inserire presso i Centri stessi:

- **Educatori/Animatori** - Requisiti necessari: maggiore età; diploma di scuola superiore preferibilmente ad indirizzo sociopsicopedagogico e pregressa esperienza lavorativa con i minori; disponibilità a lavorare full time nei mesi di giugno, luglio;

- **Personale ausiliario** (commensascolastica): Requisiti necessari: maggiore età; disponibilità nei mesi di giugno, luglio; pregressa esperienza nel ruolo, consigliato il domicilio nei pressi del comune di Paderno Dugnano.

Se siete interessati potete compilare il form sul sito della cooperativa, alla sezione "ufficio del personale", oppure inviare via mail il vostro curriculum vitae, indicando nell'oggetto "Rif. CE Paderno".

Per informazioni telefonare al numero 02/45495923.



Claudia Ferro nuova presidente di Calderara

Il Consiglio di Quartiere di Calderara ha un nuovo presidente.

È Claudia Ferro, che subentra a Rossella Tavecchio, scomparsa recentemente. La nuova nomina è avvenuta lo scorso 1 giugno 2007 dove Ferro è stata eletta all'unanimità. "Mi complimento - dice l'assessore alla Partecipazione Mauro Anelli - per il clima di serenità e collaborazione con cui si sono svolte le votazioni per la nuova presidente. Mi fa piacere che la guida del quartiere sia affidata a una ragazza di 24 anni, che ce la metterà tutta per raccogliere degnamente il testimone che le è stato lasciato da Rossella Tavecchio".

La nuova presidente del quartiere di Calderara si presenta ai cittadini

"Mi sono candidata perché ho Calderara nel cuore"

di Claudia Ferro

Sono Claudia Ferro, ho 24 anni, da sempre ho vissuto a Calderara, ed è perché tengo al mio quartiere che mi sono candidata. Non l'ho fatto per una bandiera politica o per fare carriera, ma perché ho il mio quartiere nel cuore.

Studio giurisprudenza, ho già preso la laurea triennale; ora, ad ottobre, terminerò quella specialistica. Non so ancora cosa farò al termine dei miei studi, sicuramente un lavoro che sia conciliabile con la famiglia, che è il mio primo valore di vita.

Ho, infatti, una famiglia d'origine bellissima, tanto che è impossibile non avere il sogno di imitare nel mio futuro prossimo.

Nel sociale sono impegnata all'oratorio: faccio la catechista da diversi anni, recito nella compagnia teatrale, aiuto nelle attività pomeridiane la domenica.

Sono allenatrice di pallavolo alla Posl Dugnano e sono anche giocatrice nella stessa società.

Mi interesso al commercio equo e solidale, quando posso inserisco sempre nelle nostre iniziative un banchetto con i loro prodotti. Penso che trasmetta valori di giustizia ed uguaglianza che in ogni luogo dovrebbero esistere.

Penso sia stato un desiderio di Rossella che io diventassi presidente del Consiglio di quartiere e spero di farlo bene. Io e Rossella non ci si sia mai conosciute prima. La differenza di età era molta, eppure siamo diventate amiche, subito. L'intesa che c'era era ottima, lei era una donna speciale, tutta da imitare: dolce, passionale, neutra tra le parti... e sentivo che mi voleva un gran bene! Spero di riuscire a fare il presidente come lei credeva, anche se mi rendo conto che sarà difficilissimo, dopo una persona splendida come lei.

Ultimo laboratorio il 28 giugno ore 20.30 al centro anziani di Palazzolo di via Coti Zelati n. 51

Progettazione partecipata: i risultati delle interviste

Prosegue il percorso di progettazione partecipata a Palazzolo dal titolo "Ricucire le parti e dare un nuovo volto al Quartiere di Palazzolo Milanese - Un percorso di pianificazione e progettazione partecipata, comunicativa e condivisa per il quartiere di Palazzolo". Si è conclusa la prima fase del progetto che prevedeva l'intervista a 26 testimoni privilegiati individuati tra le persone che all'interno del quartiere svolgono una serie di attività a forte connotazione sociale. L'80% di tali testimoni privilegiati è di sesso maschile, mentre il 20% è di sesso femminile. L'età (che va da 22 anni a 75 anni) media dei testimoni è di 52 anni.

L'80% è nato al nord (in particolare Milano e Provincia), il 5% al centro e il 15% al sud. Gli anni di residenza, in media, sono 32 anni (7 testimoni privilegiati risiedono nel quartiere di Palazzolo dalla nascita).

Le riqualificazioni più importanti

Le riqualificazioni per ordine di importanza emerse dalle interviste sono le seguenti:

- **Realizzazione del sottopasso ferroviario di via Bolivia.**
- **Riqualificazione di via Coti Zelati.**

- **Riqualificazione di via San Martino.**
- **Realizzazione di nuova viabilità tra via Serra e via Sant'Ambrogio.**
- **Riqualificazione di aree comunali di via Nino Bixio, Parco del Seveso.**
- **Sovrappasso ciclopedonale di via Cappellini.**
- **Realizzazione di strada chiusa via San Giuseppe.**

Dalle interviste sono emersi spunti, suggerimenti e valutazioni molto interessanti circa ciascuno degli interventi previsti e programmati all'interno del quartiere.

Nel corso della seconda fase del progetto che prevede la partecipazione di tutta la cittadinanza, nei laboratori saranno valutati i contenuti per poi dare all'Amministrazione indicazioni chiare su come attivare i previsti interventi o nuove proposte.

Il simbolo di Palazzolo

La grande maggioranza dei testimoni privilegiati individua nella festa patronale dell'Addolorata il momento più importante in cui gli abitanti di Palazzolo si riconoscono e si identificano storicamente come comunità. I luoghi più rappresentativi del quartiere sono: la piazza



Addolorata ("vero centro storico di Palazzolo) e la piazza della chiesa parrocchiale in quanto importanti punti di aggregazione

Infine una serie di diversi luoghi che caratterizzano e mappano significativamente il quartiere di Palazzolo: "il borghetto è il centro storico; palazzo Vismara, centrale e aggregante via Bolivia per la sua storia passata e presente visto che oggi è sede del mercato, dell'oratorio e del circolo anziani; la stazione, perché senza essa Palazzolo sarebbe isolato e periferico; il vecchio casello ferroviario è l'icona di Palazzolo; viale Bagatti, uno degli ultimi luoghi salvato dall'incedere cementizio e

rappresenta il centro storico. Viale Bagatti-parco Borghetto sono i "polmoni" di Palazzolo".

Durante le interviste i testimoni privilegiati hanno espresso un giudizio molto positivo circa il coinvolgimento degli abitanti di Palazzolo nel percorso proposto insieme ad una grande soddisfazione per l'inizio dei lavori.

L'ultimo laboratorio previsto è programmato per il 28 giugno ore 20.30 presso il centro anziani di Palazzolo in via Coti Zelati n. 51. I risultati dei gruppi di lavoro saranno presentati alla cittadinanza in una serata conclusiva prima della fine dell'estate.

L'esperienza della nostra città citata nel Sole 24 Ore

Paderno Dugnano fa scuola sul catasto



Il Comune di Paderno Dugnano è stato citato tra gli esempi di Enti che hanno avviato "interessanti sperimentazioni" per quanto riguarda il decentramento del catasto. Nell'articolo apparso sul "Sole 24ore" di giovedì 17 maggio scorso dal titolo "Comuni, soglia a quota 40mila" relativo all' riforma del Catasto, è stata riportata la dichiarazione del sottosegretario all'Economia Alfiero Grandi, che ha sottolineato come siano ormai tanti i Comuni pronti ad assumere le funzioni catastali. "Penso alle grandi città come Roma, Torino, Genova, Firenze e Venezia - ha detto Grandi - ma anche a centri della Lombardia come Paderno Dugnano, che hanno avviato sperimentazioni

molto interessanti". In base all'accordo siglato con l'Agenzia delle Entrate, dal 2001 Paderno Dugnano ha un proprio sportello catastale che, con la nuova Finanziaria, assumerà tutte le funzioni già gestite dalla stessa Agenzia del Territorio di Milano. Questo passaggio di consegne consentirà al Comune di avere una conoscenza più approfondita del territorio e, di conseguenza, di promuovere una maggiore equità fiscale: senza aumento di tariffe per la cittadinanza, il Comune avrà a disposizione più risorse.

Il catasto a Paderno Dugnano è aperto al pubblico il lunedì, il mercoledì e il venerdì, dalle 8.30 alle 12.30.

Trasporti, le informazioni da Gtm

È noto che, uno degli aspetti più importanti che rende efficace ed interessante il servizio di trasporto pubblico, è la disponibilità di informazioni e l'accessibilità al maggior numero di persone che utilizzano o vorrebbero utilizzare il mezzo pubblico. Si informa che Gtm S.p.A. ha reso disponibile un nuovo sistema per migliorare e diffondere l'informazione a tutte le persone interessate.

Da oggi è possibile ricevere una E-MAIL o un SMS per essere aggiornati gratuitamente e tempesti-

vamente riguardo a tutte le novità del servizio Gtm S.p.A.

Per aderire a tale servizio è necessario compilare il semplice modulo presente sul sito www.gtmspa.it, nella sezione "Newsletter". Le informazioni che Gtm comunicherà a tutti gli iscritti, riguarderanno i seguenti aspetti:

- Tariffe biglietti ed abbonamenti.
- Variazioni o modifiche orari corse.
- Interruzioni temporanee del servizio.
- Modifiche temporanee dei percorsi bus.
- Nuove fermate o fermate soppresse.
- Avvisi Sciopero.
- Avvisi vari.

A breve partiranno i controlli di polizia locale Nome e recapito degli amministratori di condominio: ora vanno esposti

Gli amministratori di condominio hanno l'obbligo di esporre fuori dagli stabili amministrati una targa che riporti il loro nome e recapito. La misura è prevista dall'articolo 82 (comma 3) del regolamento edilizio comunale e per chi non si adegnerà a stretto giro la sanzione sarà di 50 euro. La polizia locale fa sapere che a breve partiranno i controlli del caso sul territorio cittadino.



Cronaca di una giornata dedicata ai più giovani

Sport, arte, **musica, danze e giocoleria** sono gli aspetti e le passioni diverse che si sono incontrate al parco Toti, dando vita e forma alla giornata di Ragaduno 2007. Seppur diverse e particolari le età coinvolte, le attività realizzate hanno dato forma alla **socialità** in un clima di festa e di incontro davvero bello.

Una mattina a suon di goal

Il centro di aggregazione giovanile Ciao Ragazzi, all'interno del campo sportivo comunale, ha realizzato due simpatiche partite tra *ragazzi e papà*, vinta dai papà, e *ragazze e mamme*, vinta dalle ragazze a ben cinque a uno! Contemporaneamente nei campetti di calcetto il cag Contromano ha svolto il torneo a 5 con i giovani che si sono aggiudicati due ore di sudore e dribbling conclusosi con la vittoria della squadra "Tonollyowood".

Aperitivo, premiazioni, e un break al sacco.

Poi... via con i laboratori!

Hanno davvero avuto successo i laboratori sul tema della giocoleria. Un "**bravissimi**" a tutti i bambini e ragazzi che vi hanno preso parte trasformando il parco Toti in un'isola di colori e di giochi. I bambini e i ragazzi, nel grande pratone a fianco della pista di pattinaggio, hanno riempito "l'aria di uccelli di fuoco" dalle code di brillanti colori e si sono sperimentati in acrobatiche evoluzioni di giocoleria con le palline e i "bastoni" realizzati e fatti "saltellare" dai più grandi.

Chi c'era sa che non è finita qui. Varie le aree dedicate a diversi giochi: il **Twisterone**, che ha visto coinvolti i ragazzi in contorsioni acrobatiche e collettive, il **tris medievale** dove a due a due, i piccoli si sono sfidati in strategiche e machiavelliche battaglie, o ancora il bigliardino e il ping-pong per improvvisare tornei tra grandi e piccini.

Anche quest'anno il **Mercatà**, il mercatino degli scambi per i più

piccini ideato dal Carcatrà, ha riscosso molto successo da parte dei bambini, ricordandoci che sono ancora possibili forme di mercato differenti.

Musica e colori hanno conquistato tutto il pomeriggio e mentre la festa era nel pieno delle attività, nello spazio adiacente al palco alcuni bambini e degli operatori hanno realizzato una generosa **infiorata** di colori come simbolo d'accoglienza alla coinvolgente vivacità delle danze popolari che hanno accompagnato la festa verso la sera.

Complimenti a tutti, ai giovani musicisti degli **Under Folk** che hanno suonato dal vivo splendide musiche popolari e ai ballerini del gruppo Eco culturale **La Meridiana** che ci hanno ammaliato e trascinato in divertenti passi di danza.

Dalla mattina alla sera sono stati presenti i ragazzi che stanno realizzando il percorso di "**cittadinanza attiva giovanile**"; con un piccolo banchetto hanno coinvolto una cinquantina di giovani nell'esprimere

le proprie idee sulle forme di partecipazione possibili e i problemi ritenuti importanti per i giovani a Paderno Dugnano, li troveremo ancora in giro per la città ad interrogare altri coetanei.

Il gruppo Radio "**Paparapito**", composto da ragazzi che collaborano con il cag Contromano nella realizzazione di eventi musicali, ha gestito la musica diffusa nel pomeriggio in collaborazione di giovani DJ e la conclusione della serata realizzando un concerto che ha visto l'esibizione di tre band giovanili: i *Fuori Tema, Sonorya e Out of date*.

Cogliamo l'occasione per ringraziare tutti coloro che hanno partecipato e reso possibile questa bella giornata

Gli operatori dell'Area Giovani

Cag Contromano

Via Ugo La Malfa

Contromano è un Centro di aggregazione giovanile che da quasi 4 anni è attivo sul territorio di Paderno Dugnano. Si rivolge ai giovani dai 15 ai 25 anni. Al Contromano si viene e si va. *Non c'è bisogno di iscrizione*, si arriva da soli o con amici, ci si guarda intorno,si prendono le misure e si cerca di capire chi frequenta e cosa si fa in questo posto. I più coraggiosi chiedono, e scoprono che al Contromano non si eseguono corsi o lezioni di chissà quale arte ma si **attivano** gruppi di giovani che si incontrano per *divere, fare, creare!* Il centro è un sostegno, una sollecitazione alla partecipazione dei giovani che lo vivono e lo frequentano. L'accento è sul costruire "con" i giovani azioni e percorsi che siano occasione di

aggregazione con altri coetanei, ma anche percorsi di socializzazione e di crescita individuale e di gruppo. Lo spazio a disposizione? Si trova nella struttura di fianco alle scuole medie Gramsci in via U. La Malfa, 5/b. Differenti sono i momenti dedicati a piaceri e interessi diversi (dall'ascolto alla produzione di musica e concerti, dalla visione di film alla sperimentazione di mini produzione di corti auto prodotti, dal gioco libero alla realizzazione di mini tornei, dalla cucina alla tavola) che sono solo alcune tra le attività che si possono costruire. Ciò che si vuole offrire è soprattutto l'occasione d'incontrare altri ragazzi, diversi o simili, soffermarsi, conoscersi e confrontarsi, dandosi del tempo per creare insieme nuove risposte e un nuovo modo di stare a Paderno, non solo dentro il Cag, ma anche nel territorio.



Orari di apertura:

- lunedì dalle ore 16.00 alle ore 19.00
- martedì dalle 20.30 alle 23.30
- mercoledì e giovedì dalle 16.00 alle 19.00
- venerdì dalle ore 16.00 alle ore 23.30

Cag "CIAORAGAZZI"

Via Mascagni 10,
Paderno Dugnano (Calderara)
Tel. 02.9102127

Si rivolge ai ragazzi dagli 11 ai 14 anni che frequentano la Scuola Media. È aperto tutti i pomeriggi dal **lunedì al venerdì dalle 14.30 alle 18.15**. È un luogo di aggregazione e confronto per i ragazzi del territorio,

dove incontrare tanti nuovi amici e gli educatori del centro. Al Cag è possibile sperimentarsi in: Attività di pittura, scultura, creta, vetro, cucina, musica e molti altri laboratori per liberare la creatività. E poi... giochi, tornei di ping pong, calcio balilla, partite di calcetto e pallacanestro. E ancora gite ed escursioni imperdibili! Alle 17.30 una tazza di tè con biscotti da gustare tutti insieme!!! **La frequenza è libera e gratuita e non è richiesta iscrizione.**



Giorni e orari di apertura:

da lunedì a venerdì dalle 14.30 alle 18.15

- I lunedì:** giochi in palestra
- I martedì:** laboratori e libera aggregazione
- I mercoledì:** spazio giochi e musica
- I giovedì:** cinema libera aggregazione.
- I venerdì:** "merendiamo!"

Cos'è il Carcatrà?

Carcatrà è un centro di incontro per bambini delle scuole elementari e per i loro genitori, è un'iniziativa del Comune di Paderno Dugnano, gestito dagli educatori della Cooperativa Sociale Comin.

Quali sono i suoi obiettivi?

- Creare uno spazio tutelato, ludico-educativo, che faciliti la crescita psicofisica dei bambini e delle bambine attraverso la strutturazione di attività, laboratori, giochi e momenti collettivi tra adulti e bambini.
- Stimolare la sperimentazione di autonomia e creatività nella gestione del proprio tempo libero in alternativa alla televisione, ai giochi elettronici...
- Favorire momenti di socializzazione, di scambio e di relazione tra i bambini e nella relazione tra bambini e adulti.

Cosa si fa?

Il Carcatrà è aperto dal lunedì al venerdì dalle 16.30 alle 19.00. La settimana è strutturata in pomeriggi di laboratorio e altri di spazio gioco. I pomeriggi di **SPAZIO GIOCO** consentono la frequenza libera. Vengono proposte attività di gioco libero e organizzato, angoli allestiti con particolari attività creative e manuali,

momenti di animazione di storie e di costruzione con vari materiali.

I **LABORATORI** hanno un numero limitato di iscrizione di 20 bambini. In questi giorni viene proposta ai bambini la costruzione di un oggetto o un gioco, utilizzando strumenti, supporti e tecniche sempre diverse. Vengono costantemente stimolate la fantasia, l'espressività e la collaborazione. Oltre a queste proposte vengono organizzati eventi straordinari come gite e serate per la famiglie, letture animate presso la biblioteca comunale, feste cittadine in collaborazione con le realtà del territorio.

Dove si trova?

Il Centro si trova a Calderara in via Baraggiolo 60, all'interno del parcheggio pubblico. Per informazioni potete telefonare al n° **02.9103086**.



CARCATRÀ per bambini delle scuole elementari

Orari: dal lunedì al venerdì dalle 16.30 alle 19.00

- Lunedì **LABORATORIO PER TUTTE LE CLASSI**
"Il trasformatutto"
- Martedì **SPAZIO GIOCO**
- Mercoledì **LABORATORIO PER GRANDI** (3ª, 4ª e 5ª elem.)
"Piccoli artigiani"
- Giovedì **SPAZIO GIOCO**
- Venerdì **LABORATORIO PER PICCOLI** (1ª, 2ª elem.)
"Animalando"

Carcatrà: via Baraggiolo, 60 - tel. 02 910 30 86

Consiglio comunale dei ragazzi e delle ragazze

Approvato il regolamento

Il Consiglio Comunale delle Ragazze e dei Ragazzi di Paderno Dugnano si sta facendo strada.

Insediatisi il 14 dicembre scorso, ha visto nella serata dello scorso 29 maggio la realizzazione di questi mesi di intenso lavoro con l'approvazione all'unanimità, da parte del Consiglio Comunale degli adulti, del "Regolamento per l'elezione, la costituzione e il funzionamento del Consiglio Comunale delle Ragazze e dei Ragazzi di Paderno Dugnano".

Alla presenza di un folto pubblico di ragazzi, di insegnanti e genitori, oltre che dell'assessore alle Politiche Scolastiche Franca Bondioli, i consiglieri ragazzi presenti hanno anche avuto modo di raccontare quanto fatto in questi mesi. Per loro sono arrivate dall'assessore parole di ringraziamento che ha ricordato come "nel percorso fatto ci siano stati momenti importanti con i ragazzi, che hanno mostrato competenza e capacità, oltre che idee molto chiare su quel che vorrebbero. La concretezza delle loro proposte a me insegna moltissimo, la loro forte propensione al civismo e al rispetto della città mi fa pensare a quanto, nel percorso di una vita, si abbandonino questi principi".

Dal loro lavoro e dalla rilettura delle idee arrivate numerose dai compagni di scuola sono scaturite tre linee tematiche di intervento.

Riportiamo di seguito gli interventi dei ragazzi.

Introduzione

Valentina Mallardi

Buona sera a tutti, questa seduta è molto importante per noi perché oggi spieghiamo tutto il nostro percorso che ci ha portato ad individuare i 3 temi sui quali il Ccrr si impegna a lavorare nei

prossimi mesi.

Il lavoro che abbiamo svolto finora è stato molto faticoso perché ovviamente non conoscendoci non sapevamo il modo con cui prendere una decisione.

Inizialmente abbiamo letto tutte le proposte che i ragazzi di tutte le scuole avevano fatto prima delle elezioni del CCRR e che erano state raccolte nei programmi elettorali. Dopo varie sedute e discussioni siamo riusciti a selezionare queste numerose idee arrivando a circa 30 temi generali.

Abbiamo quindi fatto una votazione di priorità e siamo arrivati a un totale di 10 argomenti.

Per coinvolgere anche i nostri compagni di scuola abbiamo chiesto anche il loro parere sui temi che ritenevano più importanti. Considerando la loro opinione e le nostre priorità siamo arrivati a 5 proposte, che in seguito, con l'aiuto del gruppo promotore degli adulti, sono diventate i 3 temi su cui lavoreremo a partire dall'anno prossimo.

Ora vi lasciamo alla spiegazione di questi 3 temi.

Cibo a scuola

Bruno Izeiri

Buona sera a tutti, a molti ragazzi il cibo della mensa non piace. Per questo abbiamo deciso di lavorare su questo argomento. Ci piacerebbe cambiare qualcosa del menu della mensa mantenendo però lo stesso valore nutrizionale dei cibi sostituiti.

Abbiamo quindi pensato che dovremmo prima di tutto scoprire e conoscere i valori nutrizionali del cibo che mangiamo in mensa e i motivi per cui è importante assumere determinati alimenti piuttosto che altri. Ci piacerebbe capire anche il

percorso che il cibo fa per arrivare nei piatti.

Questa prima parte potremmo organizzarla insieme ai responsabili della preparazione dei pasti incontrandoci con loro.

Come CCRR potremmo poi rendere consapevoli anche i nostri compagni di quello che abbiamo imparato. Per esempio attraverso delle attività di informazione che potrebbero far capire il perché della scelta dei cibi e l'importanza di un'alimentazione sana, non soltanto in mensa ma anche per quanto riguarda le merende.

Inoltre insieme a queste attività vorremmo fare un'indagine tra i nostri compagni per capire quali sono i cibi che maggiormente non piacciono e perché, così da poter lavorare insieme ai responsabili della preparazione dei pasti.

Verde e pulizia

Alice Carpanelli

Buona sera a tutti, abbiamo scelto il tema del verde e della pulizia, perché è un argomento importante per vivere bene e sta a cuore a molti ragazzi di Paderno. Abbiamo deciso di comprendere in questo tema anche alcune proposte che riguardavano i giardini scolastici e gli spazi e le attrezzature per i ragazzi.

Sappiamo che è un argomento molto vasto e per lavorare su questo abbiamo bisogno della collaborazione di tutti.

Per prima cosa pensiamo che sia importante conoscere gli spazi esistenti, sapere quante zone verdi e quante attrezzature sportive esistono a Paderno Dugnano dato che il territorio del nostro Comune è molto vasto e non lo conosciamo

completamente.

Con il gruppo degli adulti, che abbiamo incontrato il mese scorso, abbiamo cominciato a pensare a cosa potremmo lavorare concretamente su questo tema. Per esempio, siccome per noi è molto importante avere dei parchi puliti, abbiamo pensato che potremmo realizzare dei manifesti da appendere nei nostri quartieri con i comportamenti e le regole da rispettare per mantenere la pulizia delle aree verdi e in generale della nostra città.

Ci piacerebbe anche migliorare alcuni parchi e giardini di Paderno, compresi i cortili delle scuole. Per esempio osservando in che condizioni sono e aiutando gli uffici tecnici a pensare a delle idee per migliorarli.

Città più sicura

Luca Franzina

Buona sera a tutti, il terzo tema su cui ci impegniamo a lavorare è quello che abbiamo chiamato "Città più sicura".

Con questo titolo intendiamo la sicurezza soprattutto dal punto di vista del pedone. Una città più sicura per noi è una città in cui si può camminare tranquillamente a piedi senza pericoli. Alcune zone di Paderno sono già abbastanza sicure, sia per i pedoni che per i ciclisti, ma la situazione si può ancora migliorare.

Il primo passo da fare, secondo noi, è di osservare il nostro territorio e di individuare le zone già in sicurezza e quelle più pericolose su cui intervenire.

Si potrebbe quindi pensare a dei percorsi protetti che collegano alcuni punti della città, come scuole, piazze, aree verdi, piste ciclabili e i luoghi maggiormente frequentati da noi ragazzi.

Questi percorsi sicuri, insieme a quelli che già esistono, potrebbero essere segnalati in modo chiaro e divertente. Ad esempio con delle orme o dei cartelli inventati da noi posizionati lungo le strade.

Si potrebbe pensare anche a sperimentare in alcuni luoghi e in alcuni orari la chiusura al traffico dei veicoli che inquinano.

Questi sono i temi prioritari dei quali il Ccrr si occuperà a partire da settembre.

Nel prossimo anno scolastico quindi i ragazzi delle scuole che partecipano al progetto saranno sollecitati a collaborare per rendere il lavoro dei Consiglieri ancora più incisivo.

Non resta che augurare ai ragazzi buone vacanze e un meritato riposo e un ringraziamento speciale va a tutti gli adulti che con attenzione, cura e entusiasmo hanno seguito e supportato i ragazzi in questa importante avventura.



LAGO NORD LIVE

luglio 2007

Parco Lago Nord

Domenica 8
dalle 17.30 - euro 12

**Alborosie +
Tony Rebel & Warrior King**

Domenica 15
dalle 17.30 - euro 20

Lautari + Carmen Consoli

Mercoledì 18
alle 21.30 - euro 15

**Marco Paolini &
i Mercanti di Liquore**

Prevendita: Circuito Ticketone
Biglietti presso la cassa del
Festival nelle due ore precedenti
l'inizio dei concerti

Info: 0299049642 - 3292103370
www.lagonordlive.it

Alborosie

Un italiano a Kingston. Alberto D'Ascola, a.k.a. Alborosie, è uno dei principali riferimenti nazionali del reggae anche se, dal '99, la sua nuova patria è l'isola di Bob Marley. Già anima dei Reggae National Tickets, dopo un grande successo e una massiccia vendita di dischi e dopo le esibizioni al Sunsplash '99 e al Sumfest 2000 in Giamaica, Alborosie è definitivamente pronto per l'esperienza giamaicana, iniziando una collaborazione con Jon Baker, proprietario del Geejam Studio di Port Antonio.

La partnership cresce fino a diventare una realtà internazionale, con produzioni per Mario e Angie Stone, Les Nubians e Manu Chao. Nascono anche collaborazioni con Dean Frazer, Beenie Man, Lutan Fya e una serie di altri artisti giamaicani. Nel frattempo, Alborosie collabora come performer e produttore nel progetto soul trans-global Adelante, e nel 2005 produce gli album della vocalist Zoe e di altri talenti emergenti provenienti dalla Giamaica. Dopo sei anni passati in studio, Al-

borosie lavora al suo primo album, "Soul Pirate", un disco che descrive la sua passione e il suo amore per la Giamaica - uno sguardo ottimista di un paese unico - e vanta collaborazioni con Ky-Mani Marley, Jah Cure e Luciano.



Tony Rebel & Warrior King

L'unione fa la forza. Quando uno dei più accreditati deejay reggae condivide il palco con una delle voci più promettenti della musica in levare, il risultato non può che essere una performance davvero unica. Tony Rebel è cresciuto a suon di sound-systems e si è affermato, durante i primi anni novanta, come protagonista del ritorno delle tematiche roots e conscious nella dancehall jamaicana a fianco

del cantante Garnett Silk.

I suoi album "Rebel with a cause" e "Vibes of the times" sono il frutto di un deejay style di alta qualità compositiva, mentre i suoi popolarissimi singoli sono veri e propri spaccati di vita giamaicana.

Suo anche il concept del Rebel Salute, il più importante happening roots giamaicano e uno dei più attesi reggae shows del mondo con cui



Tony Rebel festeggia il suo compleanno, in compagnia di artisti del calibro di Bunny Wailer e Burning Spear. All'attività solista per varie etichette giamaicane Tony Rebel affianca tutt'ora collaborazioni di rilievo, come i concerti che lo vedono a fianco di Warrior King, un artista che ha scelto un nome di lotta contro le oppressioni. Star emergente della scena jamaicana, Warrior King si è fatto conoscere in

breve tempo in tutto il mondo grazie alle sue bellissime canzoni e alle sue liriche conscious. Non a caso le sue parole, profondamente rasta, sono pervase da vibrazioni positive e da messaggi di amore. Nel 2002 è uscito il suo primo CD, "Virtuous woman", uno dei migliori CD reggae dell'anno, seguito da "Hold the faith" nel 2005, che ha proseguito l'esplorazione nella poetica roots & culture.

Carmen Consoli

Carmen Consoli nasce a Catania nel 1974. A nove anni inizia a suonare la chitarra elettrica, a quattordici si esibisce già con una cover band di rock-blues e, dopo aver accumulato altra esperienza nel giro blues romano, torna a Catania, dove realizza il suo primo album **"Due parole"**, un'affascinante raccolta di quadretti pop rock in chiave elettroacustica. Il cd contiene "Amore di plastica", proposto al Festival di Sanremo del '96, e impone Carmen all'attenzione di critica e pubblico per la sua unicità canora, compositiva e interpretativa. Seguono un lungo tour italiano e le prime partecipazioni a manifestazioni importanti (dal Concerto del 1° maggio di Roma a Sonoria, dal Premio Recanati al Premio Tenco).

Nel 1997 Carmen ritorna a Sanremo con **"Confusa e felice"**, che lancia il nuovo album dallo stesso titolo. È un disco più elettrico e "sporco" del precedente che conferma il talento dell'artista. Il grande successo (oltre 120.000 copie vendute) è sottolineato dai concerti, nei quali Carmen mette in luce la sua verva di performer grintosa e passionale. Il terzo album, **"Mediamente isterica"**, esce nel 1998 e segna un nuovo passo in avanti: la scaletta è un concentrato di energia dove testi graffianti e un suono tanto potente quanto capace di liberare melodie purissime esaltano l'impareggiabile intensità di Carmen. Oltre a confermare l'approvazione del pubblico per le nuove canzoni, le due tournée che si snodano per buona parte del 1999 portano a maturazione la cruciale svolta artistica poi fotografata dal quarto cd, **"Stato di necessità"**, uno degli album protagonisti del 2000. Dopo il fortunatissimo tour estivo, Carmen riparte in autunno con una brillante serie di esibizioni teatrali nelle quali i brani del suo repertorio sono reinventati in chiave acustica. La splendida e toccante "L'ultimo bacio" diventa soundtrack

dell'omonimo film di Muccino, nel quale Carmen ha anche un piccolo cameo. A suggello di un periodo esaltante piovono, oltre alle 200.000 copie vendute, i riconoscimenti, tra i quali due Italian Music Awards, due Premi Italiani della Musica e il Nastro d'argento del Film Fest di Taormina.

Dell'estate 2001 è il concerto nella suggestiva cornice del Teatro Greco di Taormina dove Carmen è accompagnata dall'Orchestra del Teatro Vittorio Emanuele di Messina diretta da Paolo Buonvino: l'evento, dal quale sono tratti il cd e il film **"L'anfiteatro e la bambina impertinente"**, è poi replicato in due sole diversissime situazioni: al centro sociale Leoncavallo di Milano e all'Accademia di Santa Cecilia di Roma.

Il carisma e il coraggio di Carmen Consoli sono ribaditi nell'ottobre del 2002 dal policromo e raffinato **"L'eccezione"**. Il lungo tour si prolunga anche in Europa in parallelo alla pubblicazione di una versione speciale del disco, ideata appositamente per il mercato internazionale. Nel 2003 Carmen viene anche insignita dei premi "Civitanova Poesia" e "Grinzane Cavour", e tiene un concerto - il primo di sempre per un'artista italiana - allo Stadio Olimpico di Roma.

Nel 2004 è la prima artista italiana a partecipare all'importante "South By South West Festival" ad Austin - Texas e, qualche mese dopo, è fra i protagonisti di "We Are The Future", l'evento umanitario prodotto da Quincy Jones, tenutosi a Roma e trasmesso in tutto il mondo da MTV.

Il 6 febbraio 2005 è ancora una volta l'unica artista italiana a partecipare in Etiopia alle celebrazioni dell'anniversario della scomparsa di Bob Marley organizzate dalla moglie Rita. Proprio in quell'occasione Carmen ha duettato con Angelique Kidjo e stretto con lei un'amicizia



che è divenuta collaborazione nella scrittura di uno dei brani del nuovo album.

Il 2005 porta anche la collaborazione con Goran Bregovic per la stesura della canzone guida della colonna sonora di "I giorni dell'abbandono" di Roberto Faenza e l'avvio della preparazione del nuovo album di studio, **"Eva contro Eva"**, uscito il 12 maggio 2006. Carmen accosta testi impegnati di tradizione e storia con immagini di donne in bilico fra antiche usanze e modernità, Sicilia e mondo. Ognuna delle 10 canzoni è una piccola novella che riporta a Verga e al neorealismo di una provincia del Sud densa di contraddizioni e conflitti ma allo stesso tempo capace

di grandi slanci e immense passioni. Nell'album, collaborazioni anche da parte di Angelique Kidjo e Goran Bregovic.

Nell'inverno 2006-2007 Carmen ha portato in scena un concerto di grande impatto emotivo: "In teatro", per il quale si è avvalsa della straordinaria collaborazione con l'autrice e regista teatrale Emma Dante, a disegnare con musica e parole i personaggi di una Sicilia immobile nel tempo, le storie di paese mormorate nelle piazze e tra le mura domestiche. Carmen e la sua band porteranno "In teatro" anche a Parigi, il 14 giugno 2007... appena prima di approdare sul palco di Lago Nord Live.

Lautari

Partendo dal forte radicamento alle origini e dallo stretto legame con la tradizione siciliana colta e popolare, i Lautari si sono spinti oltre l'eredità culturale della propria terra, fino alle diverse identità etnomusicali del mondo, e offrono un live estremamente coinvolgente in cui raccontano storie di vita quotidiana, sospese tra la riscoperta di un passato ormai quasi immobile e lontano nel tempo ma paradigmatico e utile a comprendere le inquietudini del presente.

Il tutto su ritmi incalzanti e sonorità popolari. Il loro valore musicale e culturale ha favorito collaborazioni in teatro e in ambito cinematografico con artisti e registi di grande spessore e ha permesso ai Lautari

di partecipare a prestigiose rassegne come il Club Tenco e ArezzoWave. A seguito del successo raccolto da "Anima Antica", un album che riassume una parte importante del loro cammino musicale, pubblicato nel 2004 con la Due Parole - Narciso Records, etichetta catanese fondata da Carmen Consoli, per i Lautari è iniziato un periodo di forti e caratterizzanti esperienze musicali con artisti nazionali e non: dalla stessa Consoli, con cui spesso condividono il palco, fino alla partecipazione al "Womad" (World Of Music Art and Dance), il Festival mondiale itinerante ideato e fondato da Peter Gabriel. L'uscita del prossimo album di canzoni inedite è prevista per il 7 settembre 2007.



Marco Paolini

Attore, autore e regista. Nato a Belluno nel 1956, dagli anni Settanta al 1994 Marco Paolini ha fatto parte di diversi gruppi teatrali. Con "Adriatico" inizia la serie degli "Album" che prosegue con "Tiri in porta" (1990), "Liberi tutti" (1992), "Aprile '74 e 5" (1995), "Stazioni di transito" (1999).

Dal 1990 ai primi mesi del 2000 collabora con la cooperativa Moby Dick - Teatri della Riviera con la quale produce "Il racconto del Vajont 1956/9 ottobre 1963" che ha ricevuto vari premi teatrali e che è stato trasmesso in diretta televisiva su Rai 2, ricevendo l'Oscar della televisione come miglior programma del 1997. Seguono inoltre le produzioni "Appunti foresti" (1996), "Il milione quaderno veneziano di Marco Paolini" (1997), la ricerca sui "Bestiari". Nel febbraio del 1997 ha realizzato venti racconti radiofonici brevi per la RAI, chiamati "Storie alla radio", andati in onda

nella trasmissione Radiomania. Nel 1999 fonda JOLE, la casa di produzione che cura i suoi progetti teatrali, cinematografici ed editoriali.

Ha successivamente prodotto "Stazioni di transito" (1999), "I-TIGI Canto per Ustica" (2000) e "Parlamento chimico. Storie di plastica" (2002). Nel 2003 ha prodotto gli spettacoli "U." (con i musicisti Giorgio Gaslini e Uri Cane e l'artista Arnaldo Pomodoro), "Binario Illegale" (con i musicisti Mario Brunello e Gianmaria Testa), "SONG N. 32 concerto variabile" (con i Mercanti di liquore) e "Racconti d'estate". Ha inoltre scritto ed eseguito per l'ODAI Orchestra d'Archi Italiana, fondata e diretta dal maestro Mario Brunello, "La donna dell'altro secolo" che accompagna l'esecuzione in sestetto del "Verklärte Nacht" di A. Schoenberg.

Nel 2003 ha realizzato con Andrea Purgatori e Francesco Niccolini e con la regia di Davide Ferrario i racconti



per la trasmissione televisiva Report. Per questi racconti ed in particolare per la capacità di unire inchiesta giornalistica a talento artistico narrativo gli è stato conferito il "Premiolino in Terrazza" 2003. Il suo ultimo spettacolo teatrale del 2004 è un omaggio a Mario Rigoni Stern, "Il Sergente". Per il cinema ha partecipato a numerose produzioni di Luchetti, Moretti

e Mazzacurati.

Ha inoltre scritto numerosi libri, realizzato videofilm, inciso lo spettacolo "Il milione quaderno veneziano di Marco Paolini", "Marcovaldo ovvero le stagioni in città" di Italo Calvino con le musiche dei Tanit e, con i Mercanti di liquore, il CD musicale "Sputi" che raccoglie brani dello spettacolo "Song n. 32".



Sullo spettacolo "I MISERABILI"

"Miserabili" è un racconto in forma di ballata. Monologhi, canzoni e brevi narrazioni compongono dei quadri per raccontare la metamorfosi della società italiana a partire dagli anni '80. In questo senso "Miserabili" è anche la prosecuzione del percorso degli "Album", un'autobiografia collettiva di certi italiani.

È l'economia l'argomento principale della ballata, l'intreccio di "macro" e "micro", le ricette e le delusioni di questo passato prossimo che sconfinano nel presente. "Miserabili" è un work in progress per vocazione, perché è anche un modo di ragionare ad alta voce e senza pregiudizi sull'influenza, sempre crescente, delle regole (e dell'assenza di regole) di mercato, sul nostro modo di immaginare il futuro senza progettarlo, di vivere il presente, di rimuovere la memoria. Margaret Thatcher è la protagonista di un dialogo immaginario con Nicola, il protagonista degli Album di Marco Paolini, è il simbolo vivente della metamorfosi della nostra società non più ristretta da confini nazionali.

La presenza della musica è molto forte, i Mercanti di Liquore hanno composto tutte le musiche e le eseguono dal vivo.

Andrea Bajani, autore di libri sul mondo del lavoro come "Cordiali saluti" e "Mi spezzo ma non m'impiego", ha collaborato alle ricerche e alla stesura dei testi.





La storica orchestra milanese al Parco Lago Nord



C'è qualcosa di nuovo al Parco Lago Nord: un ciclo di "notturmi musicali" con l'Orchestra de I Pomeriggi Musicali. Quattro serate per una "prima edizione" che arricchisce ulteriormente l'offerta di musica alla cava, dopo il festival Lago Nord Live, e completa il "portfolio" delle proposte estive alla città, collaterali alle iniziative dell'Estate Padernese al Parco Toti.

L'ORCHESTRA

L'Orchestra I Pomeriggi Musicali ha una lunga e prestigiosa storia, cominciata nell'immediato dopoguerra. Fin dall'inizio i padri fondatori hanno voluto che la compagine orchestrale diventasse vivaio di eccellenti musicisti, e così, nel suo albo d'oro sono compresi molti dei grandi nomi della musica classica: Claudio Abbado, Riccardo Muti, Leonard Bernstein, Riccardo Chailly, Salvatore Accardo, Maurizio Pollini, Uto Ughi, Severino Gazzelloni, Pierre Boulez, Arturo Benedetti Michelangeli, Nikita Magaloff....

Fondazione costituita dalla Regione Lombardia, dal Comune di Milano, dalla Provincia di Milano e da enti privati, I Pomeriggi Musicali hanno sede presso il Teatro Dal Verme. Partecipano alle stagioni sinfoniche e liriche delle principali città lombarde alla stagione di balletto della Scala, nonché a festival e rassegne estive.

IL PROGRAMMA

Giovedì 12 luglio Festival dell'operetta

- "Il pipistrello"
Johann Strauss jr.
- "La duchessa del bal tabarin"
Leon Bard
- "Frasquita" - Franz Lèhar
- "La bella galatea"
Franz von Suppé
- "Al cavallino bianco"
Ralph Benatzky
- "La principessa della czardas"
Emmerich Kälman
- "Cavalleria leggera"
Franz von Suppé
- "Orfeo all'inferno"
Jacques Offenbach
- "La vedova allegra"
Franz Lèhar

Direttore: Jader Bignamini
Tenore: Emanuele D'Aguzzo
Soprano: Stefanna Kibalova
Comico: Elio Pandolfi
Orchestra I Pomeriggi Musicali

Sabato 21 luglio Concerto solo archi G.F. Handel

- Concerto grosso op. 6 n. 7
in si bemolle maggiore
"I know that my Redeemer"
- Concerto grosso op. 6 n. 4
in la minore "Rejoice greatly"
A. Vivaldi
"In furore justissimae irae"

- Concerto per quattro violini e violoncello op. III n. 10 RV 580
"Nulla in mundo pax"

Direttore e violino: Alessandro Braga
Soprano: Loredana Bacchetta
Clavicembalo: Riccardo Doni
Orchestra I Pomeriggi Musicali

Venerdì 27 luglio Musiche da film e musicals americani

- "Hoe down" - A. Copland

- "Three latin american sketches"
A. Copland
- "Tonight" - L. Bernstein
- "The man I love" - G. Gershwin
- "Summertime" - G. Gershwin
- "Over the rainbow"
E.Y. Harburg
- "Three coins in the fountain"
- "Il Fantasma dell'Opera"
- "Cats"

Direttore: Massimo Lambertini
Orchestra I Pomeriggi Musicali

Venerdì 3 agosto

Arie d'opera

- W. A Mozart - Ouverture
"La Finta Semplice"
- G. F. Haendel - da Alcina
"Tornami a Vagheggiar"
- W. A Mozart - Ouverture
"Le Nozze di Figaro"
- G.F. Haendel - dal Giulio Cesare
"Da Tempesta"
- W.A Mozart - dal "Flauto Magico"
aria di Pamina
"Ach, ich fuhl' s"
- G. Rossini - Ouverture
"La Cambiale di Matrimonio"
- G. Rossini - da La Scala
di Seta "aria di Giulia
"Il mio ben sospiro"
- W. A Mozart - Sinfonia KV 504
in Re Magg. "Praga"

Direttore Giancarlo De Lorenzo
Soprano: Gabriella Costa
Orchestra I Pomeriggi Musicali

Parco Lago Nord
Inizio concerti: ore 21.15
Ingresso: intero euro 3;
ridotto (studenti o over 65) euro 2.
Gratis bambini fino a 6 anni



Il 25 maggio erano presenti 720 bambini

Grande "festa di fine anno" col progetto Pegaso

Il Comune di Paderno Dugnano, Assessorato alla Pubblica Istruzione & Assessorato all'Ecologia, con l'ufficio Pegaso della Provincia di Milano, che da anni collabora con le scuole del territorio provinciale proponendo attività di laboratorio e di ricerca a supporto dell'attività didattica, hanno organizzato una bellissima festa il 25 maggio presso il centro sportivo di Via Toti. Numerosa la partecipazione di tutte le scuole, sono stati presenti all'iniziativa 720 bambine/i ragazze/i, 50 insegnanti, genitori. Presente anche l'assessore provinciale all'Ambiente Bruna Brambilla, il sindaco Gianfranco Massetti, il vicesindaco Carla Pedretti e gli assessori comunali Franca Bondioli (Politiche Scolastiche), Giorgio Grassi (Ambiente), Carmelo Meduri (commercio).

È stata una festa a cui hanno partecipato anche i genitori e le associazioni del territorio.

Da qualche anno questa occasione di festa è diventata "itinerante": non viene cioè più proposta in un territorio neutro, come è stato per anni l'Idroscalo a Milano-Segrate, ma si è sperimentato con successo e notevole gradimento dei partecipanti, di realizzare tale momento conclusivo presso i comuni le cui scuole maggiormente si sono impegnate con Pegaso.

Quest'anno si è deciso di realizzare l'attività a Paderno Dugnano, in quanto le scuole da sempre partecipano a progetti, visite guidate, corsi di aggiornamento e da quest'anno anche alle mostre quali ad esempio "Il futuro in gioco".

L'evento è stato rivolto principalmente alle classi e agli insegnanti che hanno realizzato le attività di Pegaso, promosso dalla Provincia di Milano, durante l'anno scolastico e si è connotato come "festa di fine anno". Le attività si sono allargate anche agli adulti: genitori e nonni, rappresentanti del territorio.

Obiettivi principali dell'evento sono stati:

- valorizzare e condividere con le **istituzioni** e **cittadini**, i risultati di un anno di lavoro sui temi energia e rifiuti in collaborazione con le Scuole di Paderno Dugnano;
- creare un momento di riflessione e confronto sulla tematica energia e rifiuti a **livello locale**, rivolgendosi alle istituzioni e ai cittadini

Attività proposte

- **Laboratori** educativi e ludici per le classi delle scuole primarie e secondarie di primo grado;
- **Stand** illustrativi / dimostrativi delle tematiche affrontate;
- **Animazioni e attività di artisti** di strada da utilizzarsi quali "collanti" tra le varie sezioni della manifestazione;

• **Momento corale**, conclusivo della giornata, che consenta la partecipazione simultanea di tutti i partecipanti.

• **Mostra interattiva** "Cosa c'è dentro, cosa c'è dietro".

Laboratori

I laboratori che sono stati realizzati attengono, in quanto a tematica, alle attività svolte durante l'anno scolastico affrontate però con un taglio metodologico ludico-giocosso.

I laboratori hanno avuto una durata mediamente di un'ora ciascuno: sono stati ripetibili su classi diverse (una per volta eventualmente abbinata a piccoli gruppi di adulti) fino a un massimo di 3 repliche a laboratorio.

Cosa c'è dietro l'interruttore?

Attività interattiva volta a scoprire la provenienza dell'energia elettrica che utilizziamo quotidianamente in casa, a scuola, al lavoro, oltre a valutare l'impatto ambientale derivante dal semplice "clic" dell'accensione di un interruttore.

L'attività si svolgerà mediante l'utilizzo di un pannello con interruttore e lampadina; l'energia necessaria al funzionamento di tale lampadina viene figurativamente fornita da 4 diverse centrali, rappresentate ognuna da un puzzle tridimensionale che i ragazzi devono ricomporre. È così che i ragazzi avranno modo di scoprire e approfondire diverse modalità di generazione dell'energia a partire da diverse risorse (ad es. petrolio/centr. termoelettrica, sole/fotovoltaica, acqua/centr. idroelettrica, vento/aerogeneratore).

Che dramma di rifiuti ne ho una montagna!

I bambini sono stati coinvolti nella drammatizzazione della storia di Rifiutopoli, città messa in pericolo dall'enorme quantità di rifiuti prodotta dai suoi abitanti. Usando l'immaginazione e semplici costumi i ragazzi si sono trasformati nei personaggi della storia e hanno scoperto come in questa città fantastica si è riusciti a risolvere il problema dei rifiuti, utilizzandoli anche come risorsa energetica.

Piccoli esperimenti sulle diverse forme di energia e sulle sue trasformazioni

Viaggio esplorativo alla scoperta delle diverse forme di energia: termica, meccanica, chimica, elettrica, eolica, solare e delle loro trasformazioni. L'educatore ha coinvolto le classi nell'esplorazione guidata di alcuni exhibit ed esperimenti nella

comprensione delle trasformazioni energetiche che sono alla base dei fenomeni che osservano.

Alle radici di materiali: acqua, aria, terra e fuoco

L'educatore ha coinvolto i bambini e le bambine nella rappresentazione degli elementi base della nostra tradizione culturale e nella comprensione delle loro caratteristiche intrinseche. Si sono costruite tempere naturali utilizzando piante, terre e pigmenti. Successivamente, suddivisi in gruppi, le classi hanno realizzato delle opere artistiche collettive sulle caratteristiche dei 4 elementi.

Ecosistema terra: alla scoperta di un piccolo grande mondo

Laboratorio naturalistico di osservazione del terreno, dei suoi abitanti e di alcune proprietà per scoprire come funzionano i cicli della materia e il ruolo svolto da piccoli/grandi animali. Microscopi e strumenti per analisi di campo hanno supportato in questo viaggio affascinante.

Piedi piccoli, grandi cervelli: alla scoperta dell'impronta ecologica

Percorso interattivo volto a far comprendere le basi del calcolo dell'impronta ecologica e come piccoli gesti hanno grandi effetti a livello locale e globale. Le classi sono state coinvolte nell'elaborazione dell'impronta ecologica del proprio stile di vita e nel confronto con alcune realtà globali. Alla fine di ogni percorso le classi hanno ricevuto in regalo una piccola pianta, come contributo all'assorbimento dell'anidride carbonica.

La sfida dell'idrogeno

Partire dall'acqua e ritornare all'acqua: la nuova era dell'idrogeno è cominciata. Un viaggio nel mondo dell'energia, verso lo scenario di domani, sensibilizza i ragazzi alle problematiche ambientali, l'importanza dell'idrogeno e delle fonti rinnovabili. Durante il laboratorio si sono svolte competizioni con le automobili a idrogeno e gare di funzionamento a tempo per i ventilatori a idrogeno, ecc... insomma una serie di divertenti esperienze con l'idrogeno ottenuto dall'energia rinnovabile del sole.

Gli intrugli di Maga Verbena

Ovvero: i mille usi delle piante. Questa attività si è basata sull'uti-

lizzo di erbe fresche o secche per la preparazione di prodotti di uso quotidiano, quali creme, pot-pourri, dentifrici, sali aromatizzati e altro ancora. In questo modo si sfrutta il fatto che moltissimi organi vegetali sono, infatti, forniti di ghiandole contenenti olii essenziali ed altre sostanze profumate. I ragazzi hanno imparato a riconoscere le proprietà di alcune specie, a distinguere fra loro gli aromi di erbe e frutta, a tritarli nel mortaio e ad utilizzarli per gli scopi più diversi.

L'arcobaleno verde

Un caleidoscopio di colori, tutti ricavati dal mondo vegetale. Ecco il nostro materiale di partenza, ottenuto spremendo-schiacciando-pestando-frullando gli ortaggi, la frutta, le erbe, i fiori e le radici... magari imparando anche che nelle cellule vegetali il rosso e il verde hanno "compartimenti" diversi e altre curiosità. Dopo quindi aver capito il significato scientifico di un tale tripudio di colori, sono stati utilizzati i nostri estratti per comporre originali elaborati ad acquarello, sulle ali della fantasia e della... scienza!

La timbriera

Ovvero... rose o cavolo cappuccio? Questa domanda, cara a Bruno Munari che aveva dedicato un percorso pedagogico, si riferisce ai divertenti e misteriosi equivoci che nascono dall'osservare materiale vegetale, quale frutti, radici e cespi di foglie tagliati in sezione trasversale. In questo incontro i ragazzi hanno esplorato la molteplicità e la bellezza delle forme vegetali viste da lati "inusuali", arrivando a riconoscere le strutture misteriose e a capirne la funzione. Con questo materiale e grazie ad appositi colori, hanno creato una serie di "timbri" e di impronte con i quali personalizzare carta da pacco, fazzoletti ed eventualmente magliette. Il gioco è stato poi uno spunto per un excursus sull'importanza dei prodotti di origine vegetale per la nostra dieta.

Maschere di carta... pesta&riciclata

Anche in questo caso un laboratorio a tema, nel quale si affrontano con un metodo semplice ed immediato, le tecniche di modellazione e decorazione delle maschere, per imparare ad utilizzare in modo utile e divertente carta da riciclare, con tecniche semplici ma di grande effetto.

Rifiuti musicali

Laboratorio interattivo di manipolazione ed animazione musicale: costruire originali strumenti con materiale di recupero è il punto di

Città dell'ambiente sostenibile

partenza per andare alla scoperta del paesaggio sonoro e dei suoni e dei rumori che lo caratterizzano.

Trucchi e strumenti per imprigionare ed ammaestrare le onde sonore

Un laboratorio estremamente interattivo, divertente e di grande valore educativo, in cui i ragazzi prendono confidenza coi fenomeni fisici capaci di produrre suoni e rumori, generando un'insidiosissima forma di inquinamento: l'inquinamento acustico.

Utilizzo di strumenti professionali e costruiti durante il laboratorio per riconoscere, catturare ed ammaestrare le onde sonore.

La magia dei suoni

Breve e divertente percorso di animazione musicale. Guidati da un personaggio fantastico i bambini si immergeranno nel fantastico universo dei suoni, alla ricerca di ritmi, melodie e movimenti tutti da scoprire.

Strumenti per aria

Laboratorio interattivo di manipolazione ed animazione musicale, per costruire originali strumenti capaci di riprodurre suoni naturali,

azionati da un virtuoso musicista: il vento. Per suonare e giocare tutti assieme.

In volo dalla Cina

Attività di laboratorio dall'impronta "esotica". Personaggi protagonisti di antiche fiabe cinesi (draghi, serpenti, carpe...) sfrutteranno l'energia eolica per librarsi in volo e dare vita a battaglie volanti.

Più leggeri dell'aria

Aquiloni grandi e piccoli, paracadute, cervi volanti, "bolas", in varie forme, materiali e colori, per librarsi in volo, non solo con la fantasia.

Energia dal sole, dalla frutta e dalla terra

Frutta che genera energia elettrica, vapore e calore sprigionati dall'energia trattenuta dalla crosta terrestre, macchine che volano, cuociono, bruciano grazie all'energia solare... Questi esperimenti e altri ancora per scoprire la varietà di forme di energia "pulita" che l'uomo può utilizzare senza inquinare.

Truccabimbi

Alcuni "animattori" saranno a disposizione di bimbi e insegnanti con trucchi teatrali per trasformarli e renderli irriconoscibili.

Consigliato: a tutti!



Stand energie alternative

All'interno dell'area destinata alla manifestazione sarà possibile visitare due stand dedicati alle energie rinnovabili:

1- Fuel cell:

Idrogeno ottenuto dall'energia solare.

Dimostrazioni per conoscere le fuel-cell ad idrogeno (o celle a combustibile idrogeno) e il loro stretto legame con le fonti rinnovabili di energia e la sostenibilità energetico-ambientale.

2 - Energia solare:

Dimostrazioni con forni e cucine solari per cuocere pane, pizza, patate, caldarroste...

Giochi con modellini ad energia fotovoltaica.

Le attività presso gli stand sono state aperte a tutti: genitori, nonni, cittadini...

Città della comunicazione

Il TG del Nord Milano

Il Tg è uno **nuovo spazio di comunicazione istituzionale** che le **amministrazioni comunali del Nord Milano** - Bresso, Cinisello Balsamo, Cologno Monzese, Cormano, Cusano Milanino, Paderno Dugnano e Sesto San Giovanni - vogliono offrire ai cittadini con la veste di un vero e proprio telegiornale.

Questo nuovo servizio, che ha una durata di 8 minuti, va in onda tutti i giorni dal lunedì al venerdì.

Per seguirlo basta sintonizzarsi **sulle frequenze:**

Più Blu (canale 54)
alle ore 12.40 e alle ore 19.20

Play tv (canale 869 bouquet di Sky)
alle ore 7.30

Chi non ha la possibilità di seguire la televisione può contare su Internet: tutti i servizi, infatti, potranno essere visionati partendo dal sito delle singole amministrazioni comunali. Grazie a questo TG i cittadini saranno al corrente di quanto accade in città, potranno conoscere meglio i servizi e le attività promosse dai propri comuni e aggiornarsi sui nuovi progetti in corso, ma anche aver notizia delle realtà dei Comuni vicini che con il nostro rappresentano un'area omogenea per caratteristiche.

I servizi televisivi sono realizzati da una troupe professionale, in stretta collaborazione con gli uffici stampa dei Comuni.

è in onda
TG Nord Milano
la TV del tuo Comune
una iniziativa
delle sette Amministrazioni Comunali
del Nord Milano

tutti i giorni dal lunedì al venerdì
su Più Blu (canale 54) alle ore 19.20
su Play tv (canale 869 bouquet di Sky) alle ore 7.30
su TV7 Lombardia (canale 869 bouquet di Sky) alle ore 7.00 e alle ore 18.30
sui siti istituzionali di ciascun comune

Lezioni di pace in Israele

“Scuola Hand in Hand: luogo d’incontro e mediazione”

Un’iniziativa degli studenti della 5ª P dell’Istituto “E. Gadda” di Paderno Dugnano e del Celim

“Se noi dovessimo insegnare la vera pace in questo mondo, e se noi dovessimo condurre la vera guerra contro la guerra, allora dovremmo iniziare dai bambini”.

Celim di promuovere questa iniziativa, ci siamo sentiti coinvolti e sorpresi in quanto utili nel poter sostenere una raccolta fondi per un progetto apparentemente così semplice, con il quale raggiungere un unico obiettivo: la pace. È bello riconoscere quanto il termine “scuola” per noi rappresenti solo l’istruzione, mentre per loro è segno di unione e non discriminazione.

Cos’è Hand in Hand

Il Centro d’istruzione ebraico-arabo Hand in Hand (mano nella mano) nasce come progetto rivoluzionario attraverso un nuovo modello didattico di istruzione bilingue e pluriculturale in Israele, nel quale bambini ebrei ed arabi possano studiare assieme, alla pari, nelle stesse classi.

Perché è nata

Israele e Palestina sono i nomi con cui, nel corso della storia, popoli diversi hanno indicato la stessa terra. La questione israelo-palestinese si può riassumere nell’impossibilità di trovare un accordo sulla spartizione di quella zona del Medio Oriente.



Hand in Hand
The Centre for Jewish
Arab Education in Israel
PO Box 52141
Jerusalem 81521 - ISRAEL
Tel. 00972-2-637-5356
Fax 00972-2-673-5359
E-mail info@handinhand.org.it
www.handinhandk12.org



C/o CELIM Milano
Via S. Calimero, 11/13
20122 Milano - Italy
Tel. +39-02-58316324
Fax +39-02-58317213
E-mail handinhand@celim.org
www.celim.org



Le parole di Mohandas Gandhi esprimono quanto sia importante cercare la risoluzione di un conflitto a partire dalle nuove generazioni. A questo proposito l’associazione Hand in Hand dal 1997 si è presa l’impegno di costruire la pace tra arabi e israeliani, attraverso l’educazione alla convivenza partendo dai banchi di scuola.

Il nostro coinvolgimento

Noi studenti della 5ª P dell’I.I.S.S. Gadda (Paderno Dugnano), alla proposta del

Fino ad oggi, dopo innumerevoli trattati politici e senza riuscire ad arrivare ad un possibile compromesso, si è arrivati alla creazione di un muro di divisione e di “difesa dall’altro”: muro disapprovato dalla stessa Corte di Giustizia dell’Onu in quanto anette ad Israele nuovi territori palestinesi.

Hand in Hand si è così prefissata l’obiettivo di risolvere il conflitto partendo da un cambiamento sociale. Quello che all’inizio appariva come un audace progetto avviato da due amici troppo ottimisti, oggi è diventato il più grande

e significativo progetto educativo mai avviato in Israele.

In che modo opera

Nelle scuole di Hand in Hand i bambini arabi (di religione cristiana e musulmana) ed ebrei sono seduti l’uno accanto all’altro, nelle stesse classi, pronti ad apprendere nuove nozioni scolastiche e soprattutto a imparare a vivere insieme, secondo i principi della tolleranza e della comprensione reciproca fra culture, allo stesso tempo comprendendo l’importanza di valorizzare la propria

identità, ma conoscendo la rispettiva storia ed esperienza. L’insegnamento si svolge mediante la compresenza di due insegnanti delle rispettive culture.

Presente e futuro

Inizialmente si è partiti con due scuole, una in Galilea e una a Gerusalemme, e solo nel 2004 si è aggiunta quella di Wadi Ara. Gli insegnanti sono circa 60, le classi più di 30 e gli iscritti più di 750. Questo progetto continua a crescere e a migliorarsi, ricevendo sempre un più ampio consenso da parte della comunità locale ed internazionale. Nonostante il riconoscimento e il finanziamento del Ministero dell’Educazione e dei privati, gli attuali fondi non coprono le ingenti spese della scuola: aggiornamento del personale, miglioramento della struttura, attrezzature scolastiche.

Hand in Hand vive realmente le parole di Gandhi e crede che i bambini, insieme alle famiglie e ai loro insegnanti, siano in grado di creare una nuova realtà nella società israeliana, trasformando così una semplice struttura come la scuola in un luogo di incontro e mediazione. È ora il momento che anche noi, con un piccolo aiuto, contribuiamo a questo innovativo progetto di pace.

L'accordo siglato lo scorso 24 maggio

Il nostro Comune aderisce al Fondo Provinciale per la Cooperazione Internazionale

Lo scorso 24 maggio il sindaco Gianfranco Masetti ha sottoscritto l'adesione all'associazione di promozione sociale degli Enti Locali denominata Fondo Provinciale Milanese per la Cooperazione Internazionale. L'adesione alle politiche di cooperazione internazionale era già stata deliberata dal Consiglio Comunale nel gennaio 2007. Al Fondo Provinciale partecipano diversi comuni dell'hinterland: Abbiategrasso, Agrate Brianza, Bernate Ticino, Bresso, Brugherio, Buccinasco, Busto Garolfo, Cologno Monzese, Gessate, Monza, Pero, Peschiera Borromeo, Pieve Emanuele, Rozzano, San Donato e Sesto San Giovanni. Il Fondo ha la finalità di coordinare le politiche di cooperazione decentrata dei Comuni aderenti e si propone come propulsore di solidarietà e supporto alle relazioni internazionali degli Enti Locali.

Iniziative di pace del Comune di Paderno Dugnano. Un po' di storia...

25/03/1999: il Consiglio Comunale approva il progetto "Surif, Nevé Shalom, Paderno Dugnano: un patto di solidarietà" - il progetto prevede iniziative di sensibilizzazione al conflitto israelo-palestinese e l'apertura di un conto corrente (n° 33000/1) su cui far convergere le eventuali donazioni delle associazioni e della cittadinanza.

La referente palestinese del patto, la cittadina di Surif, è stata costituita con provvedimento dell'Autorità Nazionale Palestinese nel 1996.

Nevé Shalom esiste invece dal 1972, è stata fondata da ebrei e palestinesi che hanno convenuto che la violenza è una spirale da cui è impossibile uscire senza un atto di perdono volontario e immotivato.

13/12/01: la Giunta Comunale invita a Paderno Dugnano i rappresentanti della comunità di Surif.

8/01/02: modifica del piano economico connesso con la permanenza degli amministratori palestinesi a Paderno Dugnano. Integrazione budget derivante da maggiore spesa per prolungamento soggiorno disposto successivamente all'adozione della deliberazione n° 319 del 31.12.01.

9-13 gennaio 2002: Permanenza a Paderno Dugnano del Sindaco e del Presidente del Consiglio di Surif. Vengono organizzati:

- viaggio e permanenza del Sindaco e del Presidente del Consiglio di Surif;

- proiezione con dibattito presso il cinema Metropolis di un documentario sui problemi della Palestina;

- cena palestinese per raccolta fondi presso Centro Anziani di Calderara;

- Incontri con gli studenti delle scuole del territorio per la sensibilizzazione al tema della convivenza israelo-palestinese;

- Incontro pubblico presso il Centro Anziani Palazzolo;

- Conferenza stampa per la consegna dell'assegno.

8/01/02: La Giunta Comunale integra la donazione della Città (pari ad euro 18.076,00) con euro 1.500,00 raccolti in occasione delle iniziative di promozione e sensibilizzazione durante la permanenza a Paderno Dugnano degli amministratori palestinesi.

17/04/03: La Giunta dispone un'iniziativa parallela per la parte israeliana firmataria del patto. Viene contattato il referente italiano dell'organizzazione Nevé Shalom, il prof. Bruno Segre. Vengono organizzati:

- 15 maggio 2003: incontro con le insegnanti delle scuole; conferenza stampa per la consegna dell'assegno (circa euro 10.000,00); diffusione informativa presso Consiglio Comunale, Quartieri, Consulte, Partiti, Parrocchie, manifesti, diffusione di un numero del periodico "Lettera dalla Collina" fornito dal prof. Segre e di altri materiali ad uso delle scuole.

- 22 maggio 2003: visite e incontri con le scuole, proiezioni e dibattiti.

Anno scolastico 2004-2005

Progetto Acqua Sostenibile (in coll. con Fratelli dell'Uomo Milano): laboratori nelle scuole per la sensibilizzazione sulla tematica della gestione consapevole delle risorse idriche del pianeta.

2005

È stato siglato, nel mese di marzo, il Patto di gemellaggio con le città di Nevé Shalom e Surif quale sviluppo ideale del patto di solidarietà siglato nel 1998.

Nel mese di maggio sono state ospitate dalla Città di Paderno Dugnano le delegazioni delle città di Nevé Shalom e Surif. Durante i giorni della permanenza sono stati organizzati incontri con le associazioni, con il mondo scolastico, con il mondo del lavoro per un futuro progetto di sviluppo nella comunità di Surif. Nella serata del 24 maggio il Consiglio comunale ha ratificato il patto di gemellaggio alla presenza dei rappresentanti istituzionali delle comunità.

È stata confermata l'adesione al coordinamento Enti Locali per la pace ed è stata formalizzata l'adesione al coordinamento provinciale

Pace in Comune.

Approvazione del Regolamento sulle azioni e sugli interventi di solidarietà internazionale dopo concertazione con le associazioni locali.

Primo bando per il finanziamento di azioni e interventi di solidarietà internazionale (chiuso ottobre 2005): finanziati 8 progetti su una graduatoria di 18 (finanziamento in due *tranches*: la prima alla partenza, la seconda dietro presentazione di un report di avanzamento dei lavori).

Natale 2005: banchi di promozione (presso i centri della grande distribuzione) delle associazioni locali dedicate al commercio consapevole e ai progetti di cooperazione.

Rassegna cinematografica sul Terzo Mondo curata dalla consulta del volontariato e delle associazioni che hanno partecipato al primo bando.

2006

Secondo bando (chiuso ottobre 2006). Sono giunte 17 istanze di finanziamento.

Natale 2006: banchi di promozione (presso i centri della grande distribuzione) delle associazioni locali dedicate al commercio consapevole e ai progetti di cooperazione.

Adesione al fondo provinciale milanese per la cooperazione internazionale.

Tanti auguri per i cento anni di Fiorina Vanzati



Fiorina Lucia Vanzati è una cittadina padernese che ha varcato la soglia dei cento anni, molto ben portati. La signora Vanzati è nata il 29 marzo 1907 a Nova Milanese ma da tempo risiede a Paderno Dugnano

dove è assistita dalla figlia, con la quale vive, e dove il sindaco Gianfranco Masetti si è recato per portarle gli auguri a nome dell'Amministrazione comunale.



COMUNE DI PADERNO DUGNANO



CIRCOLO FOTOGRAFICO C.F.00

X CONCORSO FOTOGRAFICO CITTÀ DI PADERNO DUGNANO

La donna nella società

3 - 11 novembre 2007

Villa Gargantini Via Valassina, 1 - Paderno Dugnano

Orari: tutti i giorni ore 10-12 e 15-18.50

ingresso libero

Premi:

1° classificato Euro 200 e targa
2° classificato targa
3° classificato targa

Iscrizioni:

CF80 Via Mazzini, 74 - Palazzolo
Milano (Lunedì ore 21-23)
Negozi fotografici Locati nel
centro di Paderno Dugnano

www.cf00.it info@cf00.it

Termine di presentazione delle opere: 15 ottobre 2007



La Posl Dugnano a Darfo Boario Terme



Giorni impegnativi e ricchi di partite per la squadra juniores di volley femminile della POSL Dugnano. La Champion's Live Young, festa provinciale che si è tenuta nei giorni 11/12/13 maggio a Darfo Boario Terme (BS), è stata infatti un'esperienza sportiva indimenticabile ed un'occasione di incontro e confronto per le giovani atlete di Dugnano. Nella cittadina orobica, nota per il bellissimo parco delle terme, si è svolto infatti l'annuale torneo provinciale organizzato dal C.S.I. di Milano. Numerose le squadre di volley femminile che vi hanno partecipato e decisamente festoso il clima di serenità e di gioia che si è respirato in questi giorni nelle palestre della zona, dove tra una partita e l'altra si poteva apprezzare la

splendida cornice costituita dai boschi circostanti. La squadra della Posl Dugnano, allenata da Giuseppe Borrelli, si è classificata terza, non riuscendo solo per un soffio ad aggiudicarsi la partecipazione alla finalissima di domenica. Durante le premiazioni il responsabile della sezione volley del Csi, signor Tadini, ha sottolineato l'importanza dello sport per i giovani ed il grande ruolo che viene svolto da allenatori e dirigenti nell'accompagnare i ragazzi nella crescita, nel favorire lo spirito di squadra e nell'assecondare il desiderio di migliorarsi per affrontare al meglio non solo le competizioni sportive ma anche tutti i momenti della propria vita. Appuntamento al prossimo anno a Cesenatico.

Un'iniziativa del Comune e del quartiere
in collaborazione con l'Accademia Villa Lobos

Palazzolo in musica: si parte il 20 giugno

Parte la seconda edizione di momenti di incontro musicali a Palazzolo Milanese.

I concerti spaziano da un sound particolare alla musica dialettale milanese interpretata da un gruppo che colpisce per la versatilità vocale e strumentale, che esegue su binari rock-blues canzoni in dialetto che riportano al sapore della canzone popolare e a una cover band che costituisce un team di spessore che diverte senza essere smaccatamente commerciale interpretando tutta la serie di canzoni che ci hanno fatto ballare, cantare, divertire mixate con il risultato di una miscela di rock, ska, rocksteady, reggae e funky.

I gruppi proposti sono formati da professionisti che hanno all'attivo una consolidata attività artistica. In particolare i Teka P hanno all'attivo diversi concorsi vinti e apparizioni anche recentissime nella trasmissione CDlive su RAIDUE e su altre importanti emittenti televisive.

Queste le date e i gruppi:

• mercoledì 20 giugno

ore 21.30

SUS 5

Roberta Malerba, voce

Valentino Finoli, sax soprano

Gianluca Silvestri, chitarra acustica

Christian De Cicco, chitarra elettrica

Antonio Squillante, percussioni

• mercoledì 27 giugno

ore 21.30

TEKA P

Andrea Rodini, voce

Ivo Magrini, voce

Andrea Parazzoli, piano e tastiere

Tommy Ferrarese, chitarra

Luigi Lavermicocca, basso e contrabbasso

Sergio Bianchi, batteria

• mercoledì 4 luglio ore 21.30

PORCI COMODI

Alessio Barbieri, voce

Andrea Baroldi, chitarra, tromba, cori

Matteo Borghi, chitarra, cori

Andrea Bergomi, basso

Luca Damonte, batteria

Maggipedibus

Scuola Elementare "G. Mazzini"

Incirano

Dopo l'esperienza ormai consolidata di "Andiamo incontro alla Primavera a piedi", dopo il lavoro sviluppato in alcune classi nei Laboratori sulla mobilità e sicurezza - Progetto Diritti dell'Infanzia, Partecipazione e Qualità Ambientale - e la giornata internazionale "Walk to school" del 6 ottobre... abbiamo inaugurato il MAGGIPEDIBUS. Questa iniziativa ha visto insieme alunne/i, genitori ed insegnanti nell'organizzazione dei percorsi "sicuri" per raggiungere la nostra scuola a piedi. Anche i vigili hanno collaborato garantendo la loro presenza. Quattro le date stabilite: venerdì 4, giovedì 10, mercoledì 16 e martedì 22 maggio - un giorno per ogni settimana - per facilitare la partecipazione e nel contempo consolidare l'abitudine a questa forma educativa e salutare di sostenibilità ambientale. Abbiamo scoperto il piacere di incontrarci, di stare insieme, di fare amicizia, di muoverci rispettando le norme stradali, divertendoci senza troppo stress... insomma il modo migliore per iniziare una nuova giornata. Il Pedibus Azzurro partito da Piazza Uboldi - Dugnano - è stato quello che ha visto la maggior affluenza di partecipanti: una settantina di bambini, ciò nonostante la pioggia della prima giornata... seguito a ruota dal Pedibus Rosso partito da Piazza De Gasperi - Incirano. Meno numerosi i partecipanti al Pedibus Verde - nuovo parcheggio tra via Serra e viale della Repubblica. Con la collaborazione e l'impegno di

tutti gli enti e le realtà interessate ci auguriamo che in futuro si arrivi a definire i percorsi già collaudati con una precisa segnaletica, fermate comprese, permettendoci così di imparare ad essere padroni di muoverci liberamente nel territorio in cui viviamo. Per meglio organizzare l'arrivo a scuola, in modo più salutare e razionale sarebbe necessario e ragionevole ripensare e riorganizzare la viabilità interna al parcheggio di via Serra - davanti alla scuola - creando un passaggio protetto (marciapiede) dove i bambini possano in autonomia raggiungere in tutta sicurezza il marciapiede e quindi il passaggio pedonale. Si eviterebbe così la sosta selvaggia dei veicoli dei genitori con il motore acceso davanti all'entrata, con il relativo e conseguente inquinamento, senza contare il nervosismo e lo stress... di tutti, adulti e bambini.

Riportiamo anche il trafiletto sul PEDIBUS scritto dai bambini di V B, pubblicato nel giornalino scolastico per pubblicizzare il Pedibus...

Pedibus

Volete far diventare il nostro mondo più bello e pulito? Dove è più piacevole vivere? Una soluzione è il Pedibus: un piccolo bus di bambini, ragazzi ed adulti che cercano di non inquinare l'aria andando a piedi.

Nella nostra classe dopo le esperienze dell'anno scorso molti di noi vengono a scuola a piedi, alcuni persino da soli.... e tu? Non perdere il tuo Pedibus!

Ampliamento della Clinica San Carlo: un'opportunità per la città

La Margherita ha votato con convinzione a favore di questa delibera per una serie di motivi e di considerazioni che ritengo opportuno chiarire alla cittadinanza.

1) La Clinica San Carlo è una delle eccellenze di Paderno e un presidio ospedaliero fondamentale per i nostri concittadini. 2) Più del 90% delle prestazioni annue è offerto in convenzione con il S.S.N. 3) L'ampliamento, e la costruzione dell'altro edificio, offriranno, in primo luogo ai padernesini, una struttura con comfort di alta qualità, paragonabile a quello delle migliori nazioni europee. 4) La convenzione firmata avvantaggerà in particolare gli anziani: distribuzione pasti a domicilio; monte ore annuo di un geriatra a supporto del Servizio Assistenza Domiciliare; visite geriatriche a prezzo convenzionato. 5) Apertura di nuovi reparti e di laboratori di ricerca, ampliamento del Pronto Soccorso, posti letto per riabilitazione e degenze post-operatorie. 6) Non ultimo un probabile aumento dei posti di lavoro con possibile positiva ricaduta sui nostri concittadini.

Pietro Boggia
Capogruppo di D.L.-Margherita



Il Sindaco e il federalismo fiscale

Ogni anno in occasione dell'approvazione del Bilancio, nel nostro comune assistiamo ai piagnistei legati ai tagli dei trasferimenti da Roma. Ogni anno si attacca questo o quel governo ma il risultato è sempre lo stesso: ai padernesini arrivano sempre meno soldi.

Così 6 mesi fa durante una riunione dei capigruppo all'insegna della lamentela la Lega ha chiesto al Sindaco di scrivere un o.d.g. da inviare alle Camere con il quale il Consiglio Comunale di Paderno Dugnano invita il Parlamento ad applicare finalmente l'art. 119 della Costituzione introducendo il federalismo fiscale.

Il Sindaco ci rispose che ci avrebbe pensato. Ad oggi tuttavia non se n'è saputo più niente. Probabilmente è più comodo lamentarsi che i soldi non arrivano avendo così pronta la giustificazione per l'inefficienza della sua amministrazione piuttosto che mobilitarsi per chiedere a gran voce l'autonomia finanziaria del nostro Comune e magari finalmente darsi da fare per ben governare la città.

Gianluca Bogani
Capo gruppo Lega Nord - Lega Lombarda per l'Indipendenza della Padania



Immigrati: integrazione e legalità

Nella nostra città i residenti stranieri sono oltre 2 mila di 62 nazioni diverse, le Comunità più numerose provengono dal Marocco, Romania, Ecuador, Albania e Perù. Aumenta la conoscenza tra Italiani e immigrati, con diffidenze e ostacoli nell'integrazione sociale e culturale. Problemi di legalità e sicurezza, preoccupano molto i cittadini, ma questo non è solo legato all'immigrazione, perché queste emergenze sono un problema italiano mai risolto da molti anni. Oggi, oltre a scuole ed imprese, le sedi più attive nell'integrazione sono le Parrocchie Cattoliche, le Comunità Evangeliche, i Sindacati, alcuni Consigli di Quartiere e l'Associazione dei cittadini senegalesi presenti in città. L'Amministrazione comunale ha promosso varie attività verso gli immigrati, come l'ottimo sportello stranieri, ma è necessario istituire la consulta immigrazione formata da italiani e stranieri per coordinare e promuovere nuove iniziative. Vivere e lavorare insieme, affinché gli stranieri di oggi siano domani veramente cittadini d'Italia.

Sandro Denti
Capogruppo Ds



Farmacie

Farmacie del comprensorio

Paderno Dugnano
Calderara
via Riboldi 163
02 9181733

Centrale
via Buozzi 1
02 9181007

Comunale n° 1
via Italia 94
02 9182165

Comunale n° 2
via M.te Sabotino 28
02 9182251

Comunale n° 3
via Roma 34/b
02 9181362

Comunale n° 4
c/o Carrefour
SS 35 dei Giovi
02 99045404

S. Andrea
via Tripoli 86
02 9181153

S. Anna
via Roma 101
02 9181170

S. Martino
via Coti Zelati 35
02 9182189

S. Teresa
via Reali 45
02 9182089

Viani
via Gramsci 168
02 91080372

Senago
Centrale
via Garibaldi 3
02 99058256

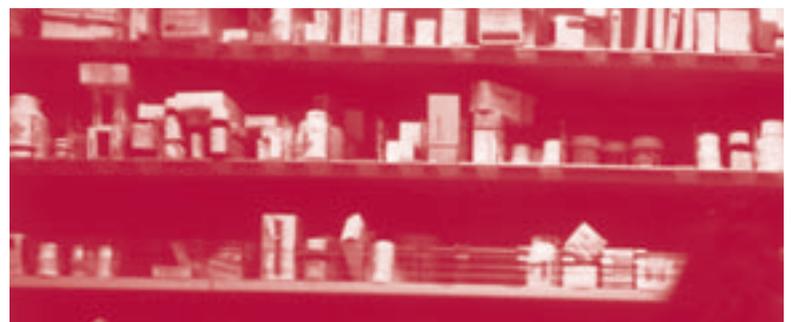
Comunale n° 1
via Volta 230
02 99056089

Comunale n° 2
via Repubblica 10
02 9988280

Gaggiolo
via F.lli Rosselli 14
02 9986686

Farmacie di turno dal 15 al 30 giugno 2007

15-giu-2007	venerdì	Farmacia Comunale n. 4 - Paderno D.
16-giu-2007	sabato	Farmacia Centrale Paderno D.
17-giu-2007	domenica	Farmacia Comunale n. 1 - Paderno D.
18-giu-2007	lunedì	Farmacia Centrale Senago
19-giu-2007	martedì	Farmacia S. Martino
20-giu-2007	mercoledì	Farmacia S. Andrea
21-giu-2007	giovedì	Farmacia Calderara
22-giu-2007	venerdì	Farmacia Comunale n. 2 - Paderno D.
23-giu-2007	sabato	Farmacia S. Teresa
24-giu-2007	domenica	Farmacia Viani
25-giu-2007	lunedì	Farmacia Comunale n. 3 - Paderno D.
26-giu-2007	martedì	Farmacia Gaggiolo
27-giu-2007	mercoledì	Farmacia S. Anna
28-giu-2007	giovedì	Farmacia S. Martino
29-giu-2007	venerdì	Farmacia Centrale Paderno D.
30-giu-2007	sabato	Farmacia Comunale n. 4 - Paderno D.



GUIDA ai SERVIZI ESTIVI dedicati all'ANZIANO

Quest'estate puoi contare su di NOI

Anche quest'anno abbiamo pensato di preparare LA GUIDA AI SERVIZI ESTIVI DEDICATO ALL'ANZIANO, per farvi trascorrere il periodo estivo serenamente.

Potrete essere aiutati nella vita di tutti i giorni, essere accompagnati a una visita medica o a far la spesa, ricevere un aiuto in casa vostra... Si può andare in vacanza insieme, trascorrere dei pomeriggi divertenti in compagnia, pranzare insieme per festeggiare Ferragosto al Parco Toti e vi veniamo perfino a prendere!

Per ricevere maggiori informazioni potete rivolgervi a:
"PRONTO SERVIZI ANZIANI" - AUSER

Numero Verde 800-995988 7 giorni su 7 ma solo da telefono fisso
 Telefono 02 9904429 dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12

oppure agli **UFFICI DEI SERVIZI SOCIALI** che si trovano PRESSO IL COMUNE, in via Grandi 15. **SONO APERTI** da lunedì a venerdì dalle 8,15 alle 12,30. Lunedì, martedì e giovedì dalle 16,45 alle 17,45. Dal 30 luglio al 25 agosto (compreso) gli uffici resteranno chiusi nel pomeriggio.

Numero Verde 800-140558 Telefono 02 91004428/429
 e-mail: interventisociali@comune.paderno-dugnano.mi.it

IN COLLABORAZIONE CON: Associazioni AUSER e FLORENCE • Coop. CAF DUE e CONTROLUCE



Informazione comunale

La Calderina

Periodico mensile

Direttore responsabile

Gianfranco Massetti Sindaco,
Comune di Paderno Dugnano

Direzione amministrativa

Paolo Codarri, Direttore generale

Giugno 2007

Anno 17° n. 6,

Reg. d'Ord. Per. n. 823

In data 20/6/91

Progetto Grafico

Origoni e Steiner, Milano

Impaginazione e Stampa

Il Guado, Corbetta (MI)

Redazione

Maria G. Della Vecchia

Foto Sergio Bucci

Città di Paderno Dugnano

Via Grandi, 15, tel 02 910041

calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it

Stampato su carta riciclata.

Nessun albero è stato abbattuto per questo scopo.



Diventare genitori: iniziative per aiutare mamme e papà



aggregazione giovanile "Contromano", in via U. La Malfa.

L'orario è flessibile e la partecipazione libera.

In uno spazio tranquillo e accogliente si parla dei problemi della vita di tutti i giorni e delle conquiste che piccoli e adulti fanno insieme.

Un'opportunità per vincere le incertezze di essere genitori: mamme e papà si scambiano le proprie esperienze, parlano delle proprie fatiche e emozioni, dei risultati ottenuti.

Il gruppo è guidato dalla pedagoga che facilita la discussione e raccoglie le idee del gruppo.

I prossimi appuntamenti

Non è facile affrontare i cambiamenti e le sfide evolutive che nascono con l'arrivo di un bambino. Queste iniziative hanno lo scopo di sostenere la famiglia e favorire il benessere della coppia e del bambino, aiutando i genitori ad acquisire fiducia nelle proprie capacità educative.

Il percorso, avviato da tempo da parte dell'Amministrazione comunale, è condotto da una pedagoga di servizi rivolti alla prima infanzia e da un consulente pedagogico e formatore.

Spazio Libero per mamme&papà, bimbe&bimbi da 0 a 9 mesi ci incontriamo (a partire dallo scorso 19 febbraio) ogni quindici giorni dalle 10,30 alle 12,30 al centro di

Incontri Serali per coppie con bimbe&bimbi da 0 a 36 mesi.

Queste serate vogliono essere un'occasione per riflettere insieme su piccoli e grandi problemi quotidiani che una famiglia incontra nel suo cammino.

Gli incontri si tengono al centro Contromano in via Ugo La Malfa, alle ore 20,45, e può partecipare anche chi sta "aspettando" una bimba o un bimbo.

I prossimi incontri

18 settembre: Distaccarsi... un percorso da fare... in tre

23 ottobre: Dire di sì, dire di no; adulti e bambini nel mondo delle regole



INFO: Ufficio Asili Nido,
Via Grandi 15
Paderno Dugnano
Tel. 02 91004402

